Корастышевъ

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1902 годъ.

פרס לכתיב בי בילדוס של יהודיס משבת אלף תת״ל מבין תביירוס

ЧАСТЬ I.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Января 1902	Шват 5662.		Отецъ Мѣщанинъ Васильковской губ., Житомірскаго обиз. Аврумъ-Эля Срулевъ-Янкелевичъ; мать Цина Мошко Аронова. —	родился сынъ и дано ему имя Мойше
		Раввинъ Мошко Шпиковская	1.	6.	Вел. Коростышевъ		
			Обрѣзъ Января	Шват			
	1		8	13.			
			Января	Шват	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго обиз. Гершонъ Іосіевичъ Альборосъ; мать Злата Мошко Янкеліовна	родилась дѣвочка и дано ей имя Тойба-Рухль
	1		8.	13.			

חלק ראשון פון נולדים

נקבה	זכר	מי היא האמהל אמריע האמיצע	חדש ויום אולדת ויום אמילה דיא בילד בא אלגל בומל לאה: לבנין ישראליש	לבנין ירצים	איא בולד דיא בעיר הילגא	שם האב ואמא של הילד ושם מעשהו דיאיעקב בן שמעון בץ סיחר אי חיים מריים בת צבי קצב	שי נולד ראיזא שם ניתן לו דיא בולד ובר ראשו ראיצן אי בולדא בקצא ושמאיר בקא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія: Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Января	Шватъ	Вол. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Симха Юдковичъ Фельдманъ; мать Сура Гершковна.	родился дѣвочка и дано ей имя Хая-Ривка
2			10	15			
			Января	Шватъ	Вол. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Ирма Элкуновичъ Рабиновичъ; мать Хана-Бейла Лейбовна	родился дѣвочка и дано ей имя Марьемъ-Витя
3			10	15			

חלק ראשון מן נולדים

מספר נקבה	מספר זכר	מי היא האמא הערע האמעצ	חדש ביום אלול ביום לאה לעזין יומדים	לעזין ירחים	איזה גולד היא בעיר ווילנא	שם האב ואמא של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן פרחר אר חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בולד זכר ושמו ראיבן אר בולדה בקמא ושמהריבקה
2			10	15			
3			10	15			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	родился Января 4 / Обрѣз. Января 3	Шват 9 / Шват	Вѣш. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ. Житомірскаго общ. Зейликъ Шмуль-Мордковъ Лейзеровъ мать Хава Іосевна	родился сынъ и дано ему имя Лейзеръ
2			11	16			
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	родился Января 6 / Обрѣз. Января 3	Шват 11 / Шват	Вѣш. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго уѣз. Коростышевскаго общ. Гершко Берковичъ Габа; мать Фейга Шулимовна	родился сынъ и дано ему имя Авруумъ
3			13	18			

חלק ראשון מן נולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היא האומל הארץ ישראל	חדש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אלול בימי לוח לבנין ישראל	לבנין רבים	איזה בילד היום בעיר הילוד	שם האב והאם של הילד ראש מעשרה דיעקב בן שמעון בת סרה או היום מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו היום בילד זכר ראשון או בילדה נקבה ושמה הרבקה
2			11	16			
3			13	18			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Января	Шватъ		Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер. и уѣзда, Макаровскаго общ., Хаимъ-Беръ Аврумъ-Исуковичъ Пекеръ; мать Хина Арьовна	
		Раввинъ и Моисей Шпильманъ	10 Января	15 Шватъ	Вш. Коростышевъ		родился сынъ и дано ему имя Арья
4			17 Января	22 Шватъ			
			родился Января	Шватъ		Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго общ., Лузеръ Сруль-вичъ Кардонскій; мать Нехама Нейсаховна.	
		Раввинъ и Моисей Шпильманъ	10 Января	15 Шватъ	Вш. Коростышевъ		родился сынъ и дано ему имя Аронъ
5			17	22			

חלק ראשון פון גילדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היא האמא הטהרה ראשונה	חדש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אליל בומל לאח: לנכון ישראלים	לנכון יהודים	איזה בילד היא בעיר הילוה	שם האב האם של הילד ראשה מלשהו דיטיעקב בן שמעון בן פיחר מי היום שריום בת צבי קצב	מי בילד ראשה שם כיתן לו היום בילד זכר ראשון ראיבן מי בילדה בקצה ראשהרבקה
			17	22			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Родился Января 11	Шватъ 16	Вин. Коростышевскій уѣздъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Мейеръ-Идель Рейсаевъ-Гершковичъ Молоденко; мать Рейзиля Срулевна.	родился онъ и дано ему имя Беръ
		Раввинъ и Мойше Штиенштокъ	Обрѣзанъ Января 11	Шватъ 16			
6			18	23			
			Родился Января 18	Шватъ 23	Вин. Коростышевскій уѣздъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Нохимъ Хаимовичъ Гулерманъ; мать Этия Лейбовна	родился онъ и дано ему имя Ципойра
4			18	23			

מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המגיל המגיר המציץ	חודש יום הולדת יום המילה היא בילד בא אלול ביומ לחה לעברי	לעברי ישראל	איה בילד היא בעיר וילנא	שם האב האם של הילד ומה מעשהו דימיטרק בן שמעון בן פרחי מי חיים מריים בת אבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו היא בילד זכר ושמו ראשון מי בילדה נקבה ישמחריבקה
			אב				
						שם האב דימיטרק	
							מלא בן יום
						שם הבן מלא בן יום	
							בן
						הורה מלאכתו דימיטרק	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Января	Шбатъ	Вол. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Овсей Берковичъ Гершойгъ; мать Хана-Лея Авруновна	родился и дано ей имя Сура
5			20	25			
			Января	Шбатъ	Вол. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Зайникъ Аронновичъ Болтанскій; мать Тейма Лейзеровна	родился и дано ей имя Алта-Сура
6			20	25			

חלק ראשון פן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה המוהל המברך המברית	חדש יום המולדת לפי בית אלול לפי לבנון		איזה גולד היה בעיר הולגא	שם האב האם של הילד ושם מקומו דיסיקבר בן שמעון בן פרחר מן חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו היה ברלר זער ושמו ראובן מן בולדיה בעלה ישמאריבקא
						[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5			20	25			
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6			20	25		[illegible]	

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Бердичевскаго общ. Ханина Лейверовичъ Бродецкій; мать Фрейда Абрумовна	родился дѣвочка и дано ей имя Хая-Сура
7			Января 21.	Шватъ 26	Вли. Коростышевъ		
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣз. Брусиловскаго общ. Волько Срулевичъ Поворецкій; мать Шейндля Шеймовна	родился дѣвочка и дано ей имя Лея
8			Января 22	Шватъ 27	Вли. Коростышевъ		

חלק ראשון פון נולדים

מס׳ נולד ראיה מס׳ נתן לו שם בולר זער ראשי ראבנן אר בולדה בעכה ושמחרבקה	מס׳ האב ראשי של הולד ושם מעשהו דימיעקב בן שמען בץ פריחר אר חיים שריס בת צבי קצב	איזה גולד איז בעיר וילנא	חדש ויום הולדת ויום המילה איז בילד בא אלול ביומל לאח		מספר זכרים	נקבות	מי היא המגל הפרע ראבוצץ
			למנין יצירה	למנין יהודים			
	שרה יאם קפרטשעם						
בלדה אר לשרה							
	תמנו בן לונדר	בלוס					
חנו שרה	קרוטשנקי	קרשטאדט					
	ב ניומן בר						
	יוסהף						
7			21	26			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Января	Шватъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго общ. Лейбъ Нухимовичъ Заграничный мать Хана Менашовна	
		Раввинъ и Мошко Шпилешманъ	20. Января	25. Обрѣз. Удоч.	Въ Коростышевѣ		родился сынъ гидалъ ему имя Волфъ
7			27 Января	2			
			родился Января	Шватъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго общ. Иде-Лейбъ Шимшоновъ Марумистъ; мать Шифра Аврумовна	
		Раввинъ и Мошко Шпилешманъ	2 Января	26 Обрѣз. Удоч.	Въ Коростышевѣ		родился сынъ гидалъ ему имя Шимшонъ
8			28	3.			

חלק ראשון פון גולדים

מספר נקבה	מספר זכר	מי היה המוהל הפרץ השטיצק	חודש יום הולדת יום המילה היום בילד בא אלול ביומל לאח לעבין ירחים	לעכון ימים	איה גולד היום בעיר וילנא	שם האב האם של הילד ומה מעמדו דיסיינקב בן שמעון בן פרחר מי חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו היום בולד זכר רשמו ראובן מי בילדה נעמא ישמחרבקה
			אלול				
			20	25			
7			27	2			
			אלול				
			21	26			
8			28	3			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Января	Шватъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго общ.	
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	21 Обрѣз. Января	26 Удеръ	Вып. Коростышевъ	Шліома Нумимъ-Шумиловичъ Блощерковскій мать Тая Мошко Вольховна. -	родился сынъ гидаемому имя Нумимъ
9			28	3			
			родился Января	Шватъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго общ.	родился сынъ гидаемому имя
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	24 Обрѣз. Января	29 Удеръ	Вып. Коростышевъ	Эрикель Мошко Евеліовъ Помишукъ; мать Рейзия Ейновна. -	Авромъ
10			31	6			

מספר נקבה	מספר זכר	שי איש המגיל המגיע המגיע	חודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אליל ביום לחה לעכין יומולדים	למבין ירחים	איזה בילד היום בעיר בילוא	שם האב והאם של הילד ושם מגדלתו דיסיקרק בן שמעון בת פוחר מר חיים מריס בת צבי קצב	מי כילד ראוה שם כיתן לו היום בילד זכר ושמו ראפן מר בילדים נפתלי ושמחרבקה
					בעיר		נתום
			21	26			
9			28	3			
			24	29			
10			31	6			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Итого въ Январѣ мѣсяцѣ родившихся мужскаго пола десять, №10, женскаго — восемь, №8. Что книги оказались верны и что въ них никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ подписываетъ С. Гринштуп.					
		Старшина Козловскій Петръ Пиковскій					
		Члены Духовныя Правленія: старшина Арутюнъ Гриш Гришин; казначей Мошко Гонбурт; старшина Марко Романъ; казначей Лидоръ Фрейман; казначей Ицко Янкель Городецкій; порут. значит. кадет. Янкель Карика; порут. значит. кн. Берко Ермойлъ					
			Февраля	Удерг		Отставной поручикъ Кіевской губ. Радомысльскаго Уѣз. Лабенскаго общ. Пинкосъ Мордковичъ Костинскій; мать дѣтей Берковна	
		Раввинъ Мошко Шмигельманъ	1	7	Выш. Коростышевъ		родился единородный сынъ Аврумъ
			Обрѣз. Февраля	Удерг			
11.			8	14			

חלק ראשון מן נולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	שי היום המולדת המדינה ומדינה	חדש ויום המולדת ויום המילה היום בלדי בא אליל בומל לאה לנקבות יולדות	חדש ויום המולדת ויום המילה היום בלדי בא אליל בומל לאה לזכרים ילדים	איזה נולד היום בעיר ולאזה	שם האב ואמא של הילד ושם מעשהו היצירה בן שמען בת פרחי אר חיים מריס בת צבי קצב	שי נולד ראשון שם נתן לו היום בלדי ובר ישמר ראיבן אר בלדה בעמה ושמחרבקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Февраля	Удоръ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзд. Коростенскаго общ.	
		Раввинъ Мошко Шпилемманъ	1 / Обрѣз. Февраля	7 Удоръ	Вып. Коростенскомъ	Ицко Фроимовичъ Соколовскій; мать Рейзиля Шаевна	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
12			8	14			
			родился Февраля	Удоръ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзд. Коростенскаго общ.	
		Раввинъ Мошко Шпилемманъ	1 / Обрѣз. Февраля	7 Удоръ	Вып. Коростенскомъ	Дувидъ-Гершонъ Элкуновичъ Радчиновичъ; мать Фейга Мошко-Лейбовна. —	родился сынъ и дано ему имя Элкуна
13			8	14			

מספר נקבה	מספר זכר	מי איש המוהל המריץ המציץ	חודש ויום המולדת ויום המילה ויום בילד את אלול ביום לחח לפרטין יומים	לפרטין חודשים	איזה בילד היה בעיר בילדה	שם האב האמא של הילד ושם מעמהר דיסיערקב בן שמעון בן סרחר אב חיים שריה בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום בילד זכר ראשון אב בילדה נקבה ושמהרבקה
			אל				
			[illegible]			[illegible]	[illegible]
		[illegible]			[illegible]		
		[illegible]	1 / [illegible]	7	[illegible]	[illegible]	
			[illegible]			[illegible]	
			[illegible]			[illegible]	
12			8	14			
			אל				
			[illegible]			[illegible]	[illegible]
		[illegible]			[illegible]		
		[illegible]	1 / [illegible]	7	[illegible]	[illegible]	
			אל				
13			[illegible]			[illegible]	
			8	14			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
9			Февраля 8.	Удесь 14	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ. Овручскаго Уѣзд. Народинскаго общ. Мошко-Беръ Шимоновичъ Гринштейнъ, мать Гитля Вольковна	родился дочь и дано ей имя Фрейда
10			Февраля 9.	Удесь 15	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго уѣзд. Коростышевскаго общ. Овсей Дувидовичъ Пекаръ; мать Сура-Цывья Ицковна	родилась дочь и дано ей имя Рывка

חלק ראשון פון נולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היום המולד המדינה והמחוז	חדש ויום המולדת ויום המילה היום בימי לוח למנין יהודים	חדש ויום המולדת ויום המילה היום בימי לוח למנין ישראל	איזה גולד היום בעיר וולוח	שם האב ואמו של הולד ושם מעשהו דיסיעקב בן שמעון בן שרחל מו חיום מרים בת אבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום בולד זכר השמו ראשון מו בולדת בשלום ושמחתיקה
9			8	14		[illegible]	[illegible]
10			9	15		[illegible]	[illegible]

KIEV. GUB. TYP.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Февраля	Удерь!		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ.;	
		Раввинъ и Мошко Шпильманъ	3. Обрѣзъ. Февраля	9. Удерь 1	Въ Коростышевѣ	Янкель Мошко Лейбовичъ Вайнштейнъ мать Цыбля Сендерова	родился сынъ и дано ему имя Сендеръ
14			10	16			
			родился Февраля	Удерь 1		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльская Уѣзд., Коростышевскаго общ.	
		Раввинъ и Мошко Шпильманъ	6. Обрѣзъ. Февраля	11. Удерь 1	Въ Коростышевѣ	Мордко Боруховичъ Хойницкій; мать Бруха Мееровна	родился сынъ и дано ему имя Исраель
15			12	18			

חלק ראשון פון גילדים

מספר		איר איז געווען	חדש ווען מולדה ווען אויגלא איז גילה בא אלול ביומ לאה		איז גילה איז געווען מולגא	שם אב ואמא של מולד ואם מעשאר דיאיעקב בן שמעון בן שרחר מר חיים שריס בת צבי קצב	מי גילד ואיזה שם נתן לו איז גילד זכר ושמו ראובן מר בנילדה בשלא ושמחרבקה
			לפטין ירחים	לפטין אחדים			
			10	16			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Февраля	Удоръ 1	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзд. Коростышевскаго общ. Исцко Шахновичъ Тумаркинъ; мать Рейзла Мошко Вольковна. -	родился дочь и дано ей имя Груня
11			12	18			
			Февраля	Удоръ 1	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзд. Коростышевскаго общ. Гось-Дувидъ Иделіовичъ Рабиновичъ; мать Минця Исцковна	родился сынъ и дано ей имя Менюка
12			12	19			

חלק ראשון פון גילדים

מספר נקבה	מספר זכר	מי היא המגדל המדרע המוציא	חדש יום מולדת יום המילה ביום אלול בומ לאה לעבין ירחים	לעכין ימים	איזה גילדי היא עיר הולדת	שם האב ואמו של הילד ושם מעשהו דיעיקע בן שמעון בן סרחר מו חיים מרים בת אבי קצא	מי נולד ראשון שם כיצן לו היא בולר זכר ושמו ראשון מו בולדת בקבה ושמו הרבקה
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
11			12	18			
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
12			13	19		[illegible]	

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ Лейко Шпильманъ	родился Февраля 12 18. Обрѣз. Февраля	Удерг 1 Удерг 1	Вып. Корсты-невъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Гершъ Авруновичъ Бондаруко; мать Рейзля Гдалевна	родился сынъ и дано ему имя Нута
16			19. 25				
		Раввинъ Мошко Шпильманъ	родился Февраля 14 20 Обрѣз. Февраля Удерг 1		Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ., Овручскаго Уѣз., Лучинскаго общ. Аронъ-Овсей Гершковичъ Вайнерманъ; мать Хана Иделевна	родился сынъ и дано ему имя Мордухъ
17			21 27				

מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה האב המל המברך המציץ	חדש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אל ברית לאחר	לבנין יראים	לבנין המדינה	איה בילד היום בעיר הולדו	שם האב האמ של הילד ראש מעשהר דימיעקב בן שמעון בץ סרחר אר הויט מריס בת אבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו היום בילד זכר רשמו דארפן אר בילדה בשמה ושמהרבקה
	16		19	25				
			14	20				
	17							
			21	27				

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ Мошко Шпиньманъ	родился Февраля 15 / Обрѣз. Февраля	21. Удерл	Вол. Коростышевъ	Отецъ Вениедиктъ Вольинской губ. Ковельскаго Уѣз., Студинской волости, ковольной Осовой Ицко Шлема-Шмаревъ Залуцкій, мать Мена Боруховъ-Шаевна.	родился сынъ и дан ему имя Аврумъ
18			22 / 28				
		Раввинъ Мошко Шпиньманъ	родился Февраля 15 / Обрѣз. Февраля	21. Удерл	Вол. Коростышевъ	Отецъ Мануилъ Кіевской губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Аврумъ Шаевичъ Ладинъ, мать Этла Цалиовна	родился сынъ и дан ему имя Лейбъ
19			22 / 28.				

מי נולד ראשון שם ניתן לו איש בולר זכר ושמו ראשון מי בולדת בקשה ושמה רבקה	שם האב ואמו של הילד ושם מעשהו דיאיזקע בן שמעון בץ פרחר מר חיים מרים בת צבי קצב	איזה בולד היא בעיר הילדא	חדש יום שלדת היא יום המילה היא בילד בא אלול ביאל למה / למנין ירחים	למנין האדרים	מספר / נקבה	זכר	מי היא המולל המרע המאוצר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Февраля	Удерь 1		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	16 Обрѣзъ. Февраля	22 Удерь 1	Вѣм. Коростышевъ	Евреи Аронъ Шапиро мать Ента Янкеліовна	Ада
20			23	29			
			родился Февраля	Удерь 1		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	16 Обрѣзъ. Февраля	22 Удерь 1	Вѣм. Коростышевъ	Мошко-Аронъ Янкеліовичъ Вайнштейнъ мать Гинда Шнеровна	Ада
21.			23	29			

מספר נקבה	מספר זכרים	מי איז המוהל המרע המוציא	הרשם פון מילה פון אלטן בוך לאחר		איז גולד פון בעיר מילוא	שם האב האט של אילד ווען בעשטאר דיעזיעקב בן משען בץ סרחר מי הויט מרים בת צבי קצב	מי נילד ווארן שם ניתן לו דיר גולד זפר ושמו ראיבן מי בעלדו בקלא ושמאריבקה
			לבנין ירחים	לבנין ימים			
			[illegible]				
			[illegible]			[illegible]	[illegible]
		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	16	22	[illegible]		
		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
			[illegible]				
20			23	29			
			[illegible]			[illegible]	[illegible]
		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	16	22	[illegible]	[illegible]	
		[illegible]	[illegible]			[illegible]	
21			[illegible]				
			23	29			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Февраля	Адар 1st		Отецъ мѣщанинъ Волынской губ. Житомірскаго уѣз. Котомиранскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Моше Шпиглманъ	17 Февраля	23 Адар 1st	Вол. Коростышевъ	Моше-Янкель Ицекъ Беровичъ Перемоновомъ мать Цина Іосевна	Пейсахъ
22			21.	30			
			Февраля	Адар 1st	Вол. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Волынской губ. Новоградволынскаго уѣз. Новочертворійскаго общ. Шмуль Мошковичъ Автманъ; мать Марьяна Янкелевна	родилась дочь дано ей имя Ольга
13			21.	30.			

חלק ראשון פון גולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי איז אשראל אשריך ראשיצך	חדש ווי ווילדה ווי אשילה דיא ביזל מא אלזל ביזל לוח לעבין ירחים	לעבין ישרדים	איז גולד דיא עיר ווילאו	שם אב ראשי של חילד ראשי מעשתו דיטיקקע בן שמען בך סוחר מר חיים מריס בת אבי קצב	מי גולד ראיזא שם נתן לו דיא ברלר זער ראשון ראשון מר בגלדא בקמא ושמחריבקא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
						Итого въ Февралѣ итогадъ родившихся пять, №. Что книги оказались отданы и что удостовѣрено. Марта 8 дня 190 г.	
						старостой ухаживает старостой Абрамом Бернем Гриц конгаей Мошко Ойзбрум	
		Чтецомъ духовнымъ Раввиномъ				стар. Мордко Полман Первой лейзоръ Фридман хаз. Ицко Анкель Городецкий	
						поруч. обрачит кнд. от. Анкелевич-Мейер Ф/В	
		поруч. значит кн. Берковершмед					
						Отъ мѣщанина Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Гершко Дувидовичъ Холоденко; мать Хася Михелевна. —	родилось дѣвочка и дано ей имя
			Марта 2	Удеръ	Вѣм. Коростышевъ		Эстеръ-Двейра
14.			1	5			

חלק ראשון מן נולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היא האומל השורה הראשונה	חדש ויום הולדת ויום המילה היא בילדי בת אלול ניסן לחש		איה גולד היא בעיר הולדת	שם האב ואם של הילד ישא מעשהר דיצירקב בן שמען בת סרה מר חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם נתן לו היא בולר זער ישמר ראיתן מר בולדת עקבא ישמחרבקה
						מלמעלה מן הדף	
						מן הדף	
						בדבר	
			בת	5			
14.			1	5			

מן הזכר הנולד שנים עשר, מן הנקבה אחת, בכל אלה אין שום חסרון בהם.

הרב ר' שמואל גרינשטיין

מוהר"ר יעקב בן הר"ר אברהם

גזבר הקהל מרדכי בן הר"ר אברהם

גזבר הקהל יצחק בן הר"ר אברהם

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго общ. Мошко Іоновичъ Гертнеръ; мать Фейга Менделіовна	родилась дочь и дано ей имя Лиза
			Марта	Удерг	Въ м. Коростышевѣ		
15			3.	7.			
						Отецъ Мѣщанинъ Вольнской Губ. Овручскаго Уѣз. Венедрикскаго общ. Шлема Нусанъ Нутовичъ Мастель; мать Бруха Лейбовна	родилась дочь и дано ей имя Сура
			Марта	Удерг	Въ м. Коростышевѣ		
16			8.	12			

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היא האמהל הפרטי האמיצא	חדש יום מולדת יום המילה דיום בילד מא אלול ביומל לחה למנין יהודים	למנין רגיל	איה גולד דיא עיר מולאה	שם האב האמא של הילד ושם מעשהו דימיקב פן שטען בץ פרחי אי חיים שריס בם אבי קצא	מי נולד ראיזה שם ניתן לו דיש בילד זכר ושמו ראיתן אי בילדיה נעלה ישמחרבקא
						[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
						[illegible]	
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
15			3	7			
						[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	
16			8	12		[illegible]	

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Марта	Эдеръ	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Янкель Гершъ Ейновичъ Мгиленевскій; мать Сергѣ Менделіовна	родилась дочь и дано ей имя Хана
17			8	12			
			Марта	Эдеръ	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Шаиа Боруховичъ Гоорштейнъ; мать Гудля Идель-Гершовна	родилась дочь и дано ей имя Фоса
18			9.	13.			

מספר זכרים	מספר נקבות	שם הנולד	אם הנולד לפי הדת	אם הנולד לפי הדת	איזה בן הנולד	שם האב ואמו מל הולד ומה מעשהו ויעשיקה בן שמעון בן סחר מי הוא מריום בת אבי קצר	מי נולד ראשונה שם נתן לו איש בולד זכר ושמו ראובן מי בולדה נקבה ושמה שמחה
						[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
						[illegible]	
17			8	12			
						[illegible]	
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
18			9	13		[illegible]	

Кіев. Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Марта	Удеръ 2	Вѣм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губер. Житомірскаго Уѣз., Черняховскаго об щ. Лейзеръ-Іосѣ Пинкасовичъ Слонаръ; мать Перль Мордуховна	родился дочь дано ей имя Сура-Малка
19			9.	13.			
			родился Марта	Удеръ 2		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер; Радомысльскаго Уѣз, Коростышевскаго общ. Менделъ Сруль Ковель Закъ; мать Бейла Гершеновна	родился сынъ и дано ему имя Рейлихъ
	Родился Мошко Шпигельманъ		Марта	3. 7. Удеръ 2	Вѣм. Коростышевъ		
23			10.	14			

מספר נקבה	מספר זכרים	שי איש אמרעל אמריץ	חדש ווירב אולדה ווים אשולה דיא ביולד בא אלעל בוכל לוח לעבין יאנוס	לעבין אדריס	איא אולד דיא בעיר אולאא	שם האב ואמם של תולד ויאש אעפהור דישערעב בן מרגן בת סיהר אר איהו מריים בת צוי קצל	לד ראשון פן נולדים ון לד דיא ור ראשו אר בולדה מאמרקא
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
19			9	13			
			[illegible]	[illegible]		[illegible]	
		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	3	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]
			[illegible]	[illegible]		[illegible]	
23			10	14			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Марта	Удер 2	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской губер. Житомірскаго общ. Ейзикъ-Беръ Исуковичъ Гиберманъ; мать Бейла Аронъ-Мошковна	родился дочь и дано ей имя Неламо
20			14	18			
			Марта	Удер 2	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Рувимъ-Лейбъ Мошковичъ Турисонъ; мать Ента Аврумовна	родился дочь и дано ей имя Тойба
21			15	19			

Женщина родила 11 Окт. 1912 г. сн. 1952

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש אשראל אשרי ישראל	חדש ויום מולדה ויום המילה ויום גילה בא אליל ביאל לאה: למנין אדרים	למנין ראיה	איזה גילה דיום בעיר מולדו	שם האב ואמא של תולד ושם מקומו היינריקא בן מקום בן סחר או חיים אריה בא אבי קאב	שי נולד ראוה שם נתן לו דיום גילה שר ושמו ראוהן שי גילה בקבא ושמוראבקא
						שמם אם בטאלק	נולה הגלגה
						ווגופם אבר מ	מהה
					בקיץ	ופקם מיבדה אשן	
					משמשים		
						ב בוגמ הת אהמן	
						גולה	
20			14	18			
						בלמ מקר אבי מלי	
							נולה מר מגה
						בלמ מ	מלה
21			15	19			

Кіев. губ. тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			родился Марта	4 дерѣ		Отецъ Мѣщанинъ Вольнской Губер., Житомірскаго Уѣз., Кодненскаго общ. Аба-Давидъ Лейзеровичъ Ходарковскій; мать Цирля Элъ-Давидовна.-	родился сынъ и дано ему имя
		Ровенскій Мошко Шпигельманъ	8. / Обрѣзъ. Марта	12. / 4 дерѣ	Вѣм. Коростышевъ		Ефроимъ
	24		15.	19			
			Марта	4 дерѣ	Вѣм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣз., Трусиновскаго общества Тевья Лейзеровичъ Кочановскій; мать Этля Давидовна.-	родилась дочь и дано ей имя Тейла
22			16.	20			

חלק ראשון בן נולדים

מספר נקבה	מספר זכרים	שי איש המגיל המילה המשמש	חדש ויום הולדה ויום המילה היום בלי גא אלול כולם לחש / לפרטן יומים	לפרטן חדשים	איזה בלי איזה בעיר הולדה	שם האב האמ של הילד וצאת מעשהו דיסיעקע בן שמעון בן סיחר אי חיים מריים בת אבי קצ	שי נולד ראשון שם נתן לו איש בלי זכר ראשון ראשון אי בלידה בעצה ומתחרבה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Марта	Удорги		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер; Овручскаго Уѣз. Хоторковскаго общ. Дуванда	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ и Лейбо Кисмокъ	9. Марта	13. Удорги	Вин. Коростышевъ	Кивовичъ Азгаминскій мать Шприна Аврумъ Айзиковна	Одко.
	25		16.	20.			
			Марта	Удорги	Вин. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер; Радомысльскаго Уѣз; Черкобыльскаго общества Гиллель Ліовичъ Сорока мать Марьемъ Гуммя Бенціоновна	родился дочь и дано ей имя Сура
23			17	21			

מספר נקבה	מספר זכרים	איך איז אויפגעשריבן ראשונים	חודש יום מילה ביום אחרון לפי מנין יהודים	לפי מנין אחרים	איז מילד ביי בעיר מילה	שם האב ואמא של מילד ואת מעשאה דיאיבקע בן מאכן בת פחר או איז מיריס בת אבי קצל	איך מילד ראיה שם ניתן לו ביום מילה ואר ראשר ראיבן אי מילה בקצה ישטרבקה
			9	13			
	25		16	20			
23			17	21			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Марта	Удеръ 2е	Вѣм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго Уѣзда, Коростышевскаго общ., Гершъ Мееровичъ Пиковскій; мать Хайна Мейлахова	родился дочь и дано ей имя Хана-Гнеся
24			18	22			
			родился Марта	Удеръ 2е		Отецъ Мѣщанинъ Коростышевскаго общ., Радомысльскаго Уѣзда, Кіевской губ., Юда-Лейбъ Шахновичъ Тумаркинъ; мать Гитля Мошко Хаимовна. —	родился сынъ и дано ему имя Иосифъ
		Раввинъ Мошко Шпилельманъ	Марта	12. 16 Удеръ 2е	Вѣм. Коростышевъ		
26			19.	23.			

מספר נקבה	מספר זכרים	שי איש אמרעל אמרע ראשרצק	חדש ויום מולדת ויום אמילה היום בילד בא אליל בשנת לפרט לפרטן יראים	לפרטן יחדים	איש בילד היום בעיר הולדו	שם האב ואמו של תילד ושם מעשהו דיערעקע בן מענן בת סחר מר חיים מריים בת אבי קצב	מי נולד ראיה שם נתן לו היום בילד יום ראשון ראיבן מר בולדה בקצה ישמחרבקה
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	
						[illegible]	
24			18	22			
						[illegible]	[illegible]
		[illegible]				[illegible]	[illegible]
		[illegible]	12	16		[illegible]	
26						[illegible]	
			19	23			

Кіев. Губ. Тип.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Марта	Удеръ 2й		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ.	
		Раввинъ Мошко Шпиельманъ	18 Обрѣз. Марта	22 Удеръ 2й	Въ Коростышевѣ	Боруxъ Мошковичъ Ароновичъ Шапочникъ; мать Гейда Юдковна	родился сынъ и дано ему имя Давидъ
27			25.	29.			
			родился Марта	Удеръ 2й		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго обществ.	
		Раввинъ Мошко Шпиельманъ	23 Обрѣз. Марта	27 Кислевъ	Въ Коростышевѣ	Шліома Янкелевичъ Сапожникъ мать Ривка Пинхасовна	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
28			30.	5.			

מספר נקבה	מספר זכר	שי מיט אמרגל אמריץ האמריצן	תאריך ביום וחודש לידה ביום לחודש אלול בשנת לאה: לפרטי יצירה	לפרטי הבריאה	איר גלד איר בעיר גולדה	שם האב ואמא מל תולד ומה מקצועו דיאיטרקב בן מעגן בן פחור אר היום מריה בת אבי קאל	שי כולד ראשון שם נתן לו היום כולד ומר ראשון ראשון מר בולדה בעדה ישראלית
			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	18	22	[illegible]	[illegible]	
		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	
27			25	29			
		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
		[illegible]	23	27	[illegible]	[illegible]	
28			[illegible]	[illegible]		[illegible]	
			30	5		[illegible]	

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился			Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ.	
		Раввинъ и Моисей Шмичельманъ	23 27 / Марта	Адаръ. / Нисанъ	Вѣм. Коростышевъ	Юдко Ароновичъ Рыжавскій; мать Хава-Рухля Давидъ-Герцковна.	родился сынъ и дано ему имя Моше
29			30	5			
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Чернобыльскаго общ.	
			Марта	Нисанъ	Вѣм. Коростышевъ	Ерулевичъ Лубянскій; мать Пейсахъ Лейбовна	родился дочь и дано ей имя Эстерь-Двейра
25			31	6			

מספר נקבה	מספר זכר	שי היא המולל המדריך המוציא	תרגום מולדת היום בילד בא אל לעמדן ראשון	לעמדן אחרים	איזה בילד היום בעיר מולדת	שם האב ואמו של הילד ואם מעשה הימיעקב בן מרגן בת פרחר או היום מדיום בת מרי קצר	מי נולד ראשון שם נתן לו היום בילד זכר ראשון ומתן מי בילדה נקבה ראשונה שמו ראשונה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Итого в Марте мѣсяцѣ родившихся					
		надцать, №12. Что книги оказались					
		в томъ удостоверяемъ Аврумъ 8 дня 1902 г.					
		Члены Духовныя Правленія	стар. Аврумъ Берцъ Берка казначей Шолко Володинъ стар. Моска Поляковъ казначей Лейзоръ Фрейдманъ кн. Ицко Янкелъ Городецкій подруб. значит кн. Янкелъ Кацка подруб. значит кн. Бунко Гершонъ				
		Аронъ Нисонъ Рвм. Коротатевъ	Отдѣлъ Мѣщанскій Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзд, Коростышевскаго общ. Гось Дувидовичъ Розенбергъ; мать Рывка Ефроимовна Хаимовна			родился дочь и дано ей имя Енгта	
26		6	12				

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה אביהן אביהן ראשון	תאריך יום אחרון אחרון לפנין יראים	תאריך יום אחרון אחרון לפנין אחרים	איה בלד בעיר בלדה	שם האב האם של בלד יצא מעשאר דיאיקרב בן מעקן בן פרחר מי היה מריה בת צבי קצה	מי בלד ראיה מם נתן לו היה בלד ואי ראיה ראיתן מי בלדה מקבה ראיתיראה
		мужескаго пола семь, №7, женскаго дѣв-					
		и что в них никакихъ неисправностей нѣтъ					
		Раввинъ С. Гринбергъ					
		и по разу					
		Казначей Берка Ароновичъ					
		Старшина Синагоги Мейеръ Поляковичъ					
		Казначей Шолко Айзиковичъ					
		подруб. значит казначей Мошко Мордъ Шпильманъ					
		девочекъ семь					
		мальчиковъ семь					
		всего					
		в том числѣ					
		незаконнорожденныхъ нѣтъ					
26		6	12				

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ ~ с Мошко Шпигельманъ	родился Апрѣля 4 / Обрѣзанъ Апрѣля	10 / Нисанъ	Вли. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Каневскаго Уѣзд. Богуславскаго общ. Волько Мееровичъ Покраса; мать Сура-Хася Лейбовна	родился сынъ и дано ему имя Мойше
30			11.	17.			
		Раввинъ ~ Мошко Шпигельманъ	родился Апрѣля 5 / Обрѣзанъ Апрѣля	11 / Нисанъ	Вли. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ. Житомірскаго общ. Лия Ароновичъ Гуменникъ; мать Дотеръ Янкеліовна	родился сынъ и дано ему имя Зейликъ
31.			12	18			

מספר נקבות	מספר זכרים	איך איז דער נאמען פון דער מוטער	איך גולר איז דער בעיר אולמא	דערשט ווען דער אולמא איז גיווען אין גולמ לאנד		שם האב נאמען פון אילר ווער געווארן דיאיקע בן מאנן בת פרחר אי חיים אריים בא צאי קצב	מי גילר ראוים שם גיבן לי איז גילר ווי ראשי ראבען אי אולמא בעמת ישראיליקא
				לאנגין ישראיליש	לאנגין ראוסיש		
				30			
				אפריל			
				4	10		
				30			
				מאי			
				5	11		
				31			
				12	18		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Апрѣля	Писонъ		Отецъ Мѣщанинъ Минской губ., Мозырскаго Уѣзд. Туровскаго общ.	
		Раввинъ Мошко Шпильманъ	5. Обрѣз. Апрѣля	11. Писонъ	Въ Коростышевѣ	Берко Вольковичъ Фукеманъ; мать Рива-Бойна Мойшина Шабсовна	родился онъ и дан ему гимя Володя
32			12.	18			
			родился Апрѣля	Писонъ		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Овручскаго Уѣзд. Лунинскаго общ. Мендель-Герцъ Мошковичъ Смоляровъ; мать Шейна-Хася Шмуль-Беровна	родился онъ и дан ему гимя Мойше
		Раввинъ Мошко Шпильманъ	6. Обрѣз. Апрѣля	12. Писонъ	Въ Коростышевѣ		
33			13.	19			

מספר נקבות	מספר זכרים	מי מגיש אמרים הפרץ האמרצן	חדש ויום מולדת ויום המילה ביום אלול בעת לילה למנין יצירה	למנין ישראל	איזה מולד היום בעיר מולדו	שם האב ואמא של תולד ושם מעמדו דיינקע בן מענן בץ סיחר מר חיום אריס בת מרי קאב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום מולד זכר ראשון רעבן מר בעלים נעבה ישמעראקע

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Апрѣля 15	Нисанъ 21	Вш. Коростышевъ	Отецъ Земледѣлецъ Киевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Брусиловской волости Рожевской колоніи Шмуль Мошко Михеліовичъ Малида; мать Груна Боруховна Мордковна	родился дочь дана ей имя Гинда-Лея
27			Апрѣля 15	Нисанъ 21		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Новоградволынскаго уѣзд., Полонскаго об-ва Лейзеръ Мѣшковичъ Мейзлеръ; мать Хана Миндля Нухимовна	родился сынъ и дано ему имя Шимонъ
34		Раввинъ Мошко Шмильманъ	Апрѣля 13. Обор.? 20.	Нисанъ 19. 26.	Вш. Коростышевъ		

Исправленіе акта произведено съ разрѣшенія Киевскаго Губерн. Правленія отъ 7 Ноября 1912. № 7259.

Чиновникъ [illegible]

Метрика сына отца 19 Марта 1913 г. и Шимона 27 Марта 1913 г.

מספר נקבות	מספר זכרים	עד איזה אחרונה אחרונה אחרונה	חודש ויום אחרון ויום אחרון ביום לפי	לפי הרומים	לפי הרומים	איזה גילו ויום ביום גילו	שם האב ואם של הילד ומקום מגורם ביישובם בן מחוז מה הוא שרים גם אבי אמו	מי נתן לו ויום שם נתן לו ויום גילו ומי הוא ומקום ומקום ומקום
							[illegible]	[illegible]
							[illegible]	[illegible]
							[illegible]	
							[illegible]	
							[illegible]	
27			15	21				
			[illegible]				[illegible]	
			[illegible]				[illegible]	[illegible]
							[illegible]	
							[illegible]	
34			13	19			[illegible]	
			[illegible]				[illegible]	
			20	26				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ и Мошко Шмиель-манъ	родился Апрѣля 15 / Обрѣз. Апрѣля	21. Іисана	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣз., Черноблыскаго общ. Лейбъ Аронович Кесель-манъ; мать Мѣнина Ицковна	родился сынъ и дано ему имя Михель
35			22	28.			
		Раввинъ и Мошко Шмиель-манъ	родился Апрѣля 17 / Обрѣз. Апрѣля	23. Іисана	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Хаимъ-Іосиф Мошковичъ Кадонскій; мать Лея Исаковна	родился сынъ и дано ему имя Исохоръ
36			24.	30.			

מי נולד זכר שם נתן לו איש נולד זכר ראשון רשמן מי נולדה נקבה ושם נתן לה	שם האב ואם של נולד זכר מעמד היעקב בן מקום בת פחד מי הוא שרים בת מי קא	איך נולד היום בעיר נולד	חדש ויום נולדה היום נולד בא אל אל נולד לאמן	לאמן יום	מספר זכרים	מספר נקבות

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	37	Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	родился Апрѣля 18 / Обрѣзанъ Апрѣля 24	Нисана	Вит. Губ. Витебск.	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго Уѣзд. Коростышевскаго общ. Шаина Аронъ Кутовичъ Цигенокъ мать Цирля Мордковна	родился мальчикъ и дѣвочка наречены мальчикъ Шмейма а дѣвочка Песя
	38	Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	родился Апрѣля 18. / Обрѣзанъ Апрѣля 25.	Нисана	Вит. Губ. Витебск.	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго Уѣзд. Брусиловскаго общ. Дувидъ Мошковичъ Портной мать Гнеся Фишелевна:	родился сынъ и ему имя Шмейма

מספר נקבות	מספר זכרים	איך איש אמרגל אמרגל אמרגל	חדש ויום אילדה ביום אילדה אילדה בא אלדל בעמד לנה למנין ירחים	למנין ימים	איזה אילד היה בעיר אילנא	שם אב ואם של אילד ראם אבאמר דישיעקב בן משען בן פרחר אר חיים מריים בת אבי קבר	שם נילד ראיזה שם ניתן לד היה נילד זכר ראמר ראיזה אר אילדה בעמת שבאראיזה
	37		18 / הבכר ליל	24	בקיש	שרה ראיזה שרה	נתן מאיר
		ב ראיזה	אפרילמונת			שאול בת אהרן	בכר נקבה שאלה
					ראיזה	נאמר בבית ראיזה	הנקבה: שלמה
						ב שמוא בת יוסף	
	28		25 / אייר אפרל				
			24			שבלבה סקרלה	
			אפרל				
		ב ראיזה			בקיר	בלה ב ראיזה	בלה ב מאיר
					ראיזה	בשבילה	בלה
		אפרילמונת	18	24			
			ליל			ב מקרא בת	
	38		אייר אפרל			בלה	
			25	1.			

Кіев. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Янкель Шимоновичъ.	родился и дано ей имя
			Анопия	Цра	Въ м. Коростышевѣ	Соломянникъ мать Баса Лемеліовна	Лея
29		30. 6.					

Итого въ Журналѣ мѣсяцъ родившихся №4. Что книги оказались вѣрны и что въ удостовѣряемъ. Мая 8 дня 190 года

старшина Мойко Фельдман

старосты Сергій Ромашко

Члены Духовникъ { староста г. Радомышля хол. Ицко Янкель Городецкій

Правленія { поруч. кнаст. Данилъ Кавка — [illegible]

поруч. нагр. кн. Вѣроятной — [illegible]

староста [illegible]

Казначей Лейзер Фридман

мужскаго пола девять, №9, женскаго-четыре, при никакихъ неисправностей нѣтъ, въ томъ

Раввинъ С. Гринцеръ

Казначей Ферикеровскій

Гершензон

поруч. нагр. хол. Мошко Мер Шпильман — [illegible]

старшина Лейба Ноховичъ

Казначей Шіолъ Ойзеровъ

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мая	Іюн	Вым. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго обще; Рувимъ Давидовичъ Шліомовичъ Ушеренко; мать Лея Мордуховна	родился ему и дано ей имя Ита-Рухль
30			1	7			
			Мая	Іюн	Вым. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго обще; Гдаль Нехеміовичъ Пресъ; мать Цирла Меровна	родился ему и дано ей имя Цита
31			5	11			

מספר זכרים	מספר נקבות	איך איז אנדעל אפירע ראמיליע	הערש בוים אילדה בוים אמילה דיא גילד צו אלעל בוצב לאה: למנין ראמיליע	למנין ראמיליע	איז גילד איז בעיר אילאה	שם האב ראמאס מל אילד ראמ מקשאר דישוקב בן שמען בץ פרחר אי חיוה מריום בת אבי קצב	אי נילד ראמיה שם ניתן לו דיא גילד זאר ראמאר ראמען אי בילדה בתולה ראמה ראמאריקה
						שם איז דערגעבן	
						בלאה בתולה ראשקן בן בלה	
					בדים	שלמה אשרעשקין	אטל בתו
					דערגעבן		
				אויך אמת		גלאה בת אשבו	
30			1	7			
						שם איז דערגעבן	
						מלכה בת אלעזר	
				אויך אמת		מלכה בן אלעזר	
					דערגעבן		
						בלה בת אלעזר	
31			5	11			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ кое ему, дано
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ.	родился дитя дано имя
			Мая 1	дня	Вм. Коростышевъ	Берко Срулевичъ Оксъ, мать Либа Овсеевна	Хана
32			5.	11.			
			родился Мая 1 дня			Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго общ. Берко Гершковичъ	родился сынъ дано имя
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	1.	7.	Вм. Коростышевъ	Берлинъ, мать Рися Лейзовна	Шлейма
			Обрѣз. Мая 1 дня				
	39		8.	14.			

מספר נקבה	מספר זכר	עד מתי מאריך המאמר	תאריך הולדת הילד אם הולד בא אחר חצות	לחודש הבא	לחודש הזה	איזה הולד היום בעיר הולד	שם האב בחתם של הולד ושם מקומו היום בעיר מגורו אם אבי קצר	שם כינוי לו היום הולד ואבי ומאמו דמקום ומאריכם
							ברל בן יעקב	מלכה בת יעקב
						בעיר		
							ברל בן יעקב	
32			5	11				
							ברל בן יעקב	
						בעיר		
							ברל בן יעקב	
			1	7				
							ברל בן יעקב	
39								
			8	14				

ТИП. Г.А.П. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			родился Мая	Іера		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго общ. Гершко Шліамовичъ; мать Хаимъ-Мацковна.	родился сынъ и дочь сынъ Мееръ
		Раввинъ Мошко Шпиншманъ	1 Обрѣз. Мая	7 Іера	Гм. Коростышевъ	Рейза, Двойра	дочь Илья
40			8	14			
		—	родился Мая	Іера		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Липовецкаго Уѣз. Ивановецкаго общ. Лейзеръ Соломовичъ Канецкій; мать Фуда-Гивка Давидовна	родился сынъ и дочь сынъ Илья
		Раввинъ Мошко Шпиншманъ	1 Обрѣз. Мая	7 Іера	Гм. Коростышевъ		
41			8	14		Исправленіе это производено съ разрѣшенія Кіевскаго Губернскаго Правленія отъ 12 Декаб. 1913 г. за № 7700. Секретарь Гурьевъ	Илья

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש אמיתל אמרע יאמרעץ	חדש ויום אילדא ויום אמילה דיום בילד בא אלול ביאב לאח: למנין יצירה	למנין יצירים	איזה גלד היום בעיר הילגא	שם האב האמ של הילד ראש מעשחר דיטיעקע בן מעמן בץ סרחר אר חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ומהה שם נתן לו היום גולד ומר רשמו ראבען אר בגלדא בעמה ישמחרבקא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Мая	12		Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ. Житомірскаго уѣзд. Юдко Ейзиковичъ Гринбергъ; мать Дора Мордковна.	
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	8 Обрѣз. Мая	14	Вш. Коростышевъ		родился одинъ и дано ему имя Менделъ
42			15	21.			
			родился Мая	12		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго обѣд.; Мойше Хаимъ Авруцкъ Гершковичъ Соломянскій; мать Сура Лея Евеліовна.	
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	8 Обрѣз. Мая	14.	Вш. Коростышевъ		родился одинъ и дано ему имя Наскель
43			15	21.			

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שי היה המוהל הפורע והמציץ	חדש ויום הולדת ויום המילה היום בלילה בא אליל בחדש לאח למנין ישראלים	למנין רומיים	איזה גולד היום בעיר גולנו	שם האב ואמו של תינוק ויאיזה בן שמעון בן פרחי מי היום גרים בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו היום בלילה ומי בולדת בעצמה ושמה ברכה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Мая 15	Іюр 21	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд. Коростышевскаго общ. Нулимъ-Аронъ Гостовичъ Кугерштейнъ, мать Лана Шіолма-Лейбовна	Родился и дан ему имя Сура
33			15	21			
			Мая 16	Іюр 22	Вел. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд. Коростышевскаго общ. Менаша Янкель-Лейбовичъ Старосельскій, мать Марьемъ Шиловна. —	Родился и дан ему имя Этеръ
34			16	22			

מס׳ נולד זכר	מס׳ נולד נקבה	שם אב ואם של תולד ומה מלאכתו	איה נולד היום בעיר נולדו	חודש ויום תולדה ויום המילה היום בשבוע לאחר		מספר	
				למנין ישראלים	למנין רגילים	זכרים	נקבות

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Родился Мая	Іюня		Отставной Киевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ., Авраамъ-Аронъ Борисовичъ Колоденко; мать Марьевна Мендля Янкелевна Лейбовна.	
		Раввинъ Мошко Штильманъ	9	15	Вол. Коростышевъ		Родился сынъ и дано имя Пинхасъ
			Іюня. Мая	Іюня			
	44		16	22			
			Мая	Іюня	Вол. Коростышевъ	Отставной Мещанинъ Волынской губ., Житомірскаго общ. Мордко-Іосиф Зейликовичъ Лейферъ; мать Тая Лейбовна. —	Родился сынъ и дано ей имя Естеръ
35			18	24			

מספר נקבה	מספר זכרים	שי איש מארחל מערע ראמיצע	חדש יום מולדה יום המילה דיא בילד מא אלול ביאל לאה: למנין יהודים	למנין שרדים	איא גילד דיא בעיר מילגא	שם האב ראמאס של תילד ראמ מעשהר דיטיעקב בן שמען בץ סרחר אר חיים מריס בת צבי קצב	שי בילד ראמיה שם ניתן לו דיא בילד ואר ראמי ראמבן מר בילדה בעמא ישמחרבקה
			אלול				
			יום	יום			
			9	15			
	44		16	22			
			יום	יום			
	35		18	24			

ПИС. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Мая	Іуня	Вол. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ с. Волынской Губ., Житомірскаго Уѣзд. Ивницкаго общ. Шевахъ Ефимовичъ Кигель; мать Хая-Сура Мордковна	Родился дочь дано ей имя Эстеръ
36			18	24			
			ротился			Отецъ мѣщанинъ Киевской Губ., Радомысльскаго Уѣзда, Коростышевскаго общ. Шмуль-Волько Могилевичъ Городецкій; мать Гейна Боруховна	ротился сынъ дано ему имя
			Мая	Іуня			
		Раввинъ и Моисей Шпигельманъ	18	24	Вол. Коростышевъ		Эфронъ
			Обоз. Сивонъ				
			Мая	Іуня			
			Обрѣзанные не читаютъ слово „Іуня" не пишутъ Раввинъ Гринбергъ				
45			25	1			

מספר זכרים	מספר נקבות	אי איזה אמרגל אמרגל אמרצע	חודש יום חודש לידה לבנין ישראלים	חודש יום חודש לידה לבנין יומים	איזה גילד איזה בעיר גילאה	שם האב ואם של תילד ומה מעמדו דיאיזקע בן מאנן בץ פרחר אי חיים מריים בת צבי קצב	מי נילד ראחה שם ניתן לו דיא גילד ומה ראמי ראיגן מה בגלדה בעלה ומעמדו
						שם איז אמולד	
						שבת בן פרעל	נלדה בעלה
					דעסער	קינד	אמרס
				אין יומן			
						לתוך שבה בת	
						נמצא	
36			18	24			
				24			
				אין	אין		
						דעסער אין אלע	

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Итого въ сей мѣсяцъ родилось мужескаго пола семь, № женскаго — семь, № 7					
		Что книги оказались вѣрны и что въ нихъ не					
		Уѣзд. Судья 1902 г. Подпись С. Гринштейн					
						Козначей Петко Пинкевичъ	
						старо ста Авруцкій Ефимъ Зиновій	
						казначей Мошко Гольдштейнъ	
Именъ духовныхъ						старо ста Сорока Пекелесъ	
Крещеній						Старостъ Лейзоръ Фридманъ	
						Старостъ Ицикъ Янкелевичъ	
						хозяинъ Ицко Янкелевичъ Городецкій	
						поруч. знатн. кнл. кр. Gurt Kabina — [illegible]	№
						поруч. знатн. кнл. Бурковушойеръ [illegible]	
					Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Хаимъ-Мошко Янкелевичъ Сигинъ, мать Эстеръ Сендеровна		родился день и годъ ей имя Нехама
		1	Сивань	Зим. Коростышевъ			
37		3	11				

נקבות	זכרים	מספר	מי היה המגיל המרית המוציא	חדש גרש מולדת ריש חשלח דיש בילד בא אל בימה לוח	לנקבות יהרגים	לזכרים יהרגים	איזה בילד דיש בעיר מולדו	שם האב האם של תילד ושם מעשהו דיעיקב בן מאיר בת סרחי אר חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו דיש בילד ומי ראשון ראיתן מי בנולדת בעלה ישראל
			мужескаго пола семь, № женскаго — семь, № 7						
			какихъ неисправностей нѣтъ, и тонъ удостовѣрили						
								[illegible]	
								[illegible]	
								[illegible]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Уроженъ	Сивонъ	Въ м. Коростышевѣ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Авраамъ Мордковичъ Лолоденко; мать Эмма Ейновна.	родился дозволено ей имя Сура-Эйтель
38			3.	11			
			Уроженъ	Сивонъ	Въ м. Коростышевѣ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Мордко Авруслович Бресперъ; мать Райця Цалевна	родилось дозволено ей имя Гинда-Рухля
39			4.	12			

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	אי איזה המולל הסדר האשרצ	חדש גרש הולדת גרש המילה היום בילד בא אלול בשל לאח למנין יתרדים	למנין ירבים	איזה בילד היום בעיר הולנו	שם האב ואמא של הילד ובת מעשהו ויעקב בן משען בת סרחר או חיים שרים בת צבי קצב	אי בילד ובתה שם נתן לו היום בילד ואי ובשו ראובן או בילדה בשמה ושמחבקה
						[illegible]	
						[illegible]	
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
						[illegible]	
38			3	11			
						[illegible]	
						[illegible]	
					[illegible]	[illegible]	[illegible]
						[illegible]	
39			4.	12			

Кіев. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Уранія	Сивана	Вм. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Мошко-Лейверъ Борухъ-Ицковичъ Лещинскій; мать Идесъ Янкель-Герше-новна	родилась дочь и дано ей имя Злата
40			5	13			
			Уранія	Сивана	Вм. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Никиѳоръ Ароновичъ Шамесъ; мать Рухия Мошко-Ароновна	родилась дочь и дано ей имя Ита
41			6	13			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה הגואל הפרטי הראשון	חודש ויום הולדה ביום הגבלת הילד לא אלול ניסן לחה: למנין לבנים	חודש ויום הולדה ביום הגבלת הילד לא אלול ניסן לחה: למנין לנקבות	איזה גלגל היה בעיר הולדה	שם האב בחתם של הולד ושם העיר הישיבה בן מאיר בן פרחי מי היה שרים בת צבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו היה נולד ומי ראשון ראובן מי נולד בעצה ישמעאל
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
40			5	13			
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
41			5	13			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Уланъ	Сивонъ	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Арья Шая-Ицковичъ Сосенъ; мать Минда Пейсоховна	родилась дочь дано ей имя Аса
42			5	13			
			Уланъ	Сивонъ	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Шмуль-Боруховъ Ниевъ Драницкій; мать Ривка Мошковна.	родилась дочь дано ей имя Сося
43			6	14			

חלק ראשון בן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	מי שיש הנולד הפורץ הראשון	חודש ויום הנולד ויום המילה היום בלילה בא אליל ביום לאח: למנין ישראלים	למנין יוצאים	איזה נולד היום בעיר הנולד	שם האב האם בל הולד ושם מקומו דישיבקב בן מקום בן סוחר או חיוט פרים בת בני קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום בלילה ומי הולד ראשון בעצמה ושם הרבקה
						[illegible]	
						[illegible]	
						[illegible]	
						[illegible]	
42			5	13			
						[illegible]	
						[illegible]	
						[illegible]	
						[illegible]	
43			6	14			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Урша	Сивана	Вш. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго общ. Берко Давидъ-Ушеровъ Молоденко; мать Хана Эдроева	родилась дочь и дано ей имя Елка
44			7	15			
			Урша	Сивана	Вш. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго общ. Шевель Давидъ-Шліомовичъ Ушеренко; мать Неса Нисенова)	родилась дочь и дано ей имя Двойра
45			9	17			

מספר נקבה	מספר זכרים	מי היא המולל הפרנס ומוציא	חדש ויום הולדת ויום המילה דיום בילד מה מלול בימל לחה למנין יהודים	למנין ישראל	איה בילד היום בעיר הילוה	שם האב ואמו של הילד ושם מקומו דיסיעקע בן שמעון בן פרחר מה היום שריים בת אבי קצל	מי נולד ומתוה שם ניתן לו היום בילד ובר ושמו רמרבן מר בעלה בעמה ומשתרבקה
						[illegible]	
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	
						[illegible]	
44			7	15			
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	
45			9	17		[illegible]	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Июня	Сиванъ	Вол. Корстышевскій	Отецъ Мещанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Корстышевскаго общ. Іоэль-Лейбъ Аврумъ-Ицковичъ Коганскій; мать Анна Евсѣевна	родился доныдаю ему имя Рухль
46			9	17			
			родился Июня	Сиванъ		Отецъ Мещанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Корстышевскаго общ. Дувидъ-Шлома Моисеевичъ Полишукъ; мать Этта Аврумъ-Ицковна.	родился выныдаю ему имя Нута
		Раввинъ и Моисей Шпигельманъ	4	12	Вол. Корстышевскій		
			Отрѣз. Июня	Сиванъ			
46			11.	19			

מספר זכרים	מספר נקבות	שי שיש אבראהל אשריר ראבינאץ	חדש גורס תולדה ביום אשילה היא גולד בא אלול גומל לאה למנין יהודים	למנין ישראל	איש גולד היא בעיר גולא	שם אבא ואמא של תולד ראש מעשאר דיאיערקע בן מאנין בן שרחר אר חיים מריים בת צבי קצב	מי גולד ראיזה שם ניתן לו היא גולד ואר ראשו ראיבן אר גולדה בעצה ישראלבקה
						Мещанинъ	
						Моисей Шпигельманъ	
						Моисей Шпигельманъ	
						Моисей Шпигельманъ	
46			9	17			
			Июня	Сиванъ		Мещанинъ	
						Моисей Шпигельманъ	
						Моисей Шпигельманъ	
			4	12			
			Отрѣз. Июня	Сиванъ			
46			11	19			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился			Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго уѣзд. Коростышевскаго мѣщ. Юда-Лейбъ Берковичъ Березкинъ; мать Хана Мошко-Шабсовна	
		Раввинъ Мошко Шпиньмонъ	5 / Іюня	13 / Сивана	Вел. Коростышевъ		родился сынъ, названъ мужчина Яковъ
47			12	20			
			родился			Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд, Коростышевскаго мѣщ.	
		Раввинъ Мошко Шпиньмонъ	6 / Іюня	14 / Сивана	Вел. Коростышевъ	Пейсахъ Мошко-Аізиковичъ Рабиновичъ; мать Рива Борусовна	родился сынъ, названъ Зискель
48			13	21			

מספר נקבה	מספר זכר	אי איזה אמרתל אמרע ראשונים	חדש ויום אולדת ויום אמולה דיא בילד בא אלול ביומל לאה: למנין ירחים	למנין שמשים	איזה גולד היא בעיר אולגא	שם האב ואמא של אולד ושם אבותיו דיאיזקע בן מאטן בן סריר אי חיים שריים בא אבי קבר	אי כולד ראיזה שם נתן לו היא בולד זכר ראשון ראובן אי בולדת נקבה ראשונה שמחה
			אלול				
			5	13			
47			12	20			
			אלול				
			6	14			
48			13	21			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Года	Сивана		Отецъ Мещанинъ Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Арья Дувидовичъ Пекаръ, мать Марьемъ Срулевна	
		Раввинъ Мошко Штейнманъ	7	15	Въ Коростышевѣ		родился законнымъ сыномъ Гдѣль
			Обрѣз. Года	Сивана			
49			14	22			
			родился Года	Сивана		Отецъ Мещанинъ Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Зусь Мошковичъ Штейнберг, мать Гитля Авруновна	
		Раввинъ Мошко Штейнманъ	9	17	Въ Коростышевѣ		родился законнымъ сыномъ Хаимъ
			Обрѣз. Года	Сивана			
50			16	24			

חלק ראשון מן נולדים

מספר נקבה	מספר זכר	שי איש המגדל המרץ המצרץ	חדש ויום מולדת ויום המילה היום צילה בא אליל בשנת לאה לבנין ירושים	לבנין ישראל	איזה גולד היום בעיר אולוא	שם האב ואמו של תולד ושם מעמדו דיסיעקע בן משען בץ סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם נתן לו היום גולד זכר ושמו ראיתן מו מולדת בעמה ושמחרבקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	родился у года 9. / Апрѣля 9. у года	Сиванъ / Сиванъ	Вм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго мѣщ. Янкель Сендеровичъ Вальдманъ; мать Ривка Мошко-Хаимовна	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
51			16	24			
			Урона	Сиванъ	Вм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ., Житомірскаго Уѣз., Чедвонскаго мѣщ. Мордко Аврумъ-Айзиковичъ Кордбанъ; мать Гинендля Бедковна	родился дочь и дано ей имя Ита
			16	24			
47							

חלק ראשון בן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש אברהל הפירע האמיצץ	חדש ויום הולדה ויום המילה היום בילד מה הלול ביומ לומר: לעברי ירחים	לעברי חדשים	איה הולד היום בעיר הולדו	שם האב וראשו של הילד ומה מעמדו הימיעקב בן משען בץ פרחר מה חיים שרים בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בילד זכר ושמו ראובן מי בילדה בקבה ישמחרקה
			16	24			
47							

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Июня	Сивана		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго общ. Лейверъ Янкелевичъ Духовный; мать Хая Аудиовна	родился онъ и дано ему имя Мойше
		Раввинъ Мошко Шпильманъ	12	20	Вып. Коростышевскомъ		
			Обрѣз. Июня	Сивана			
52			19	27			
			родился Июня	Сивана		Решмедтмеръ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Потіевской волости Коростышевской волости Янкель Кельмановичъ Либдопросъ, мать Бейла Вольковна	родился онъ и дано ему имя Лейбъ
		Раввинъ Мошко Шпильманъ	14	22	Вып. Коростышевскомъ		
			Обрѣз. Июня	Сивана			
53			21	29			

מספר זכר	מספר נקבה	אי איש המגיל המגיל	חדש ויום מולדה ויום המולה ביום בא אלול ביום לחם למנין ישראל	למנין יורדים	איש גדלו ויום בעיר מולדו	שם האב ואמו של הילד ושם מלאכתו ביישובו פן מקום בן סוחר או חיים שרים בא אבי קצב	אי נולד ראשון שם נתן לו ויום נולדו ומי ראשון ראשון מי בולדה מקום ישמעאל
			19	27			
			12	20			
52			19	27			
			14	22			
53			21	29			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Июня	Сивана	Вол. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Ратаевскаго обѣд. Лейбъ Шефтеліовичъ Городецкій, мать Мнема Мошковна	родилась дочь дана ей имя Рейзя-Малка
48			22 30				
			родился Іюня Сивана			Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ., Житомірскаго Уѣзд., Левковскаго обѣд. Ицъ-Бенціонъ Авруцъ-Боруховичъ Фуканановъ, мать Рива Ицковна	родился сынъ дан ему имя Герцонъ
		Кавинъ и Мошко Шпигельманъ	16 24 Іюня Іюня Тамуза		Вол. Коростышевъ		
54			22 1				

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה המוהל המרע המעגל	תאריך הולדה לפי המילה לפי בילד בא אלול ניסן לחודש	לחודש ירחים	איזה בילד היה בעיר הולדו	שם האב והאם של הילד ושם מעמדו הישובים בן מחוז או חיים אריים בא אבי קצא	מי כילד ראיה שם כיתן לו היה בילד ומי ראשון ראיתן מי בילדה בעמה ישתרבקה
						[illegible]	[illegible]
			22 30				
			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
		[illegible]	16 24 [illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
54			[illegible] 22 1	[illegible]		[illegible]	

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Урожд. Сивонъ			Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Гершонъ Евсеевичъ Овечка мать Этиля Симховна	родился законнымъ сыномъ и дано ему имя Симха
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	20	28	Вш. Коростышевъ		
			обрѣз. Урожд.	Тамузъ			
55			29	5			
			родился Урожд. Сивонъ			Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго общ. Гусь Мордковичъ Эрлихъ Мелмедъ, мать Голда Рухия Дивна	родился и дано ему имя Исраэль
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	22	30	Вш. Коростышевъ		
			обрѣз. Урожд.	Тамузъ			
56			29	7			

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שם אב ואם ומקום מולד ושם מעמד בן שמעון בן שחר מן חיים מרים בת צבי קצב	איזה נולד היה בעיר נולד	חודש ויום שנולד ויום שמולה היום בימי לפרט	לפרטן יהודים	לפרטן ישראלים	שם נולד ראיה שם ניתן לו היום נולד ומי ושמו ראיבן מן בנלה בשמה ישראבקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Родился Уроки	Сивана		Отец: Мещанинъ Кіевской губер., Уманьскаго уѣзд., Ладыженскаго общ. Вигдеръ Волковичъ	родился и выписан ему имя
		Раввинъ Моисей Шпильманъ	22 Образ. Уроки	30 Тамуза	Въ Городствѣ	Купермана; мать Роза Дувидъ-Лейбовна. —	Шулимъ
57			24	7.			

Итого въ Уроки мѣсяцѣ родившихся мужчинъ № 12 что книги оказались взяты и что в Уроки вдня 1902 г. Раввинъ С. Шпильман

Старостина Авруцкій Берко

Попечитель Моисей Гольдиндер

Гг. члены Городской Думы

Старшинство

Гг. члены духовныхъ Кол. ас. Янкель Гораф

Судовлечій по рукоп. кнаві Янкель Кацнельсонъ

по судо. кн. Берко Гершовичъ

Раввинъ Лейзоръ Фридманъ

מספר נקבה	מספר זכרים	אי איזה אחריל אחריל ראשיצק	חודש ויום הולדה ויום המילה היום בילד בא אליל ביומל לאח	למנין יהודים	למנין רגנים	איזה בילד היום בעיר אילנא	שם האב וראשי של אילד ראש מעשהו דיאיזקב בן משען בן סרחר אר חיים מרים בת צבי קצל	אי בילד ראיזה שם ניתן לו היום בילד זכר ישמר ראיבן אר בילדה בקצה ישמריצקה
			22	30				
57			24	7				

Итого по книгѣ мужскаго пола двѣнадцать, № 12, женскаго — двѣнадцать, № 12, в томъ удостовѣреніи никакихъ неисправностей нѣтъ, в томъ удостовѣреніи

Попечитель

поруч. кн. кожной Моисей Шпильманъ — Гольдиндер

Казначей Ефим Міхневскій

старшина Синагоги Лейзоръ Ратановичъ

Казначей Шлиема Айзенберг

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился			Отецъ Мѣщанинъ	
			Іюля	Тамуза		Кіевской Губер.	
						Радомысльскаго	
						общ. Мошко	
		Раввинъ				Лейзоновичъ	родился
		и			Вѣм.	Торчинскій	выписано
		Мошко	1	9	Коло-	мать Лиза	ему имя
		Штернманъ	Август.		ніемъ	Лазаревна	Іосифъ
			Іюля	Тамуза			
58			8	16			
			родился			Отецъ Мѣщанинъ	
			Іюля	Тамуза		Кіевской Губер.,	
						Радомысльскаго	
						Уѣз., Брусиловскаго	родился
		Раввинъ			Вѣм.	мѣщ.	выписано
		и			Коро-	Янкель Захарьевичъ	ему имя
		Мошко	1	9	стаго-	Бенціоновичъ	
		Штернманъ	Август.		ніемъ	Розовскій;	
			Іюля	Тамуза		мать Анна	Хаскель
						Шаевна. —	
59			8	16			

מספר נקבה	מספר זכר	שי איש אמרגל אמרגל אמרגל	חדש ירח אדר ירח אדר בילד בא אלול ניסן לאח		איזה גולד איזה בעיר אולגא	שם האב האם של אולד ראת מעשהר ריטיקב בן משען בת סרה אר חיים אריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו דיזה גולד ווי ראשון ראיזן אר בולדיא בקבה ישמאראבקא
			לבנין ירחים	לבנין יומים			

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Іюня	Тамузъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Аронъ Ейновичъ Мисневскій; мать Гитля Гецелевна	
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	2 / 10 Обрѣз. Іюня	Тамузъ	Вмѣ. Коростышевъ		родился данномуимя Гецель
60			9	17			
			родился Іюня	Тамузъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Нордко Ицковичъ Солоденко; мать Хася Лиевна	
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	2 / 10 Обрѣз. Іюня	Тамузъ	Вмѣ. Коростышевъ		родился данномуимя Ицхокъ
61			9	17			

מספר נקבה	מספר זכרים	שי היום חודש חדש	חדש ויום מולדת ויום המילה היום בילד בא אליל ביום לאח	לבנין ירחים	לבנין ימים	איזה בילד היום בעיר ולאו	שם האב האם של תולד ושם מקומו ויעתיקו בן מקום בץ סחר או חיום מלייס בת אבי קצב	שי בילד ראוה שם ניתן לו היום בילד זכר ושמו ראובן או בילדה נקבה ושמה רבקה
			3					
				יום	חודש			
							רחל בת יעקב	
							אברהם בן יוסף	
						איש		
				2	10			
				יום	חודש			
60			9	17				
			3					
							מרדכי בן אליעזר	
				בת	יום			
						בן	דוד בן יעקב	אליעזר
						מרדכי	רחל בת	דוד
				2	10			
				בת	יום		מרים בת	
61			9	17				

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отпца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Іюня	Тамузъ		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Новоградволынскаго Уѣз., м. Барановки Мендель Шліомовичъ Меерович; мать Рейзля Мошковна.	родился законнорожденный мущина Лейзеръ
		Раввинъ м. Мошко Шпиельманъ	2 Іюня	10 Тамузъ	Вол. Городстилевъ		
62			9	17			
			родился Іюня	Тамузъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго Уѣз., Корсатическаго общ. Мошко Авруцовичъ Молоденко; мать Геня Цирковна	родился законнорожденный мущина Пинасъ
		Раввинъ м. Мошко Шпиельманъ	9 Іюня	17 Тамузъ	Вол. Корсатическъ		
63			16	24			

מספר נקבה	מספר זכרים	שי היום האשכול המירע האמיצה	חדש ויום הולדת ויום המילה היום צלה בא אליל ביום לאח למנין יהודים	למנין הגוים	איה גלה היום בעיר הולנה	שם האב האמא של הילד ושם מקומו הישובים בן מחוז או היום מדיום בת אבי קצב	מי נולד ראשונה שם נתן לו היום גדלו זכר ושמו ראובן או בגלה בעמה ושמהרבקה
			9	17			
	62						
			9	17			
			16	24			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Іюня	Тамуз		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго уѣзд. Мошко Срулевичъ Варшавскій, мать Цирля Мотелева	
		Раввинъ Мошко Шпилманъ	9. Іюня	17. Тамуз	Вып. Коростышевъ		родился сынъ дано ему имя Мотель
64			16 Іюня	24 Тамуз			
			родился Іюня	Тамуз		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Васильковскаго уѣзд., Коростышевскаго уѣзда Сорухъ Сендеровичъ Вайдманъ, мать Хина Фрумъ-Лейбова	
		Раввинъ Мошко Шпилманъ	18 Іюня	26. Тамуз	Вып. Коростышевъ		родился сынъ дано ему имя Нухимъ
65			25 Іюня	4 Тамуз			

חלק ראשון מן גילויים

מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המגיל המברך ראשונה	חדש יום גילוי אלדה יום המילה גילה מא אלול בשנת לאה למנין יהודים	למנין ישראל	איזה גילו היה בעיר גילוה	שם האב האמא של תולד ושמה מעמהו דיטיקה בן מאיר בת סרחה מרים בת אבי קאב	מי נולד ראשונה שם ניתן לו היום גולר זכר ראשון ראיתן מי בגלדה בקצה ישמעריבקה
			17				
64			26	24			
			18	26			
65			25	4			

ЕКВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Уроженъ	Ташудъ		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго общ. Айзикъ Срулевичъ	
		Раввинъ и Моисей Шпигельманъ	19 / Абрамъ	27 / Ицъ	Вол. Новоставцевъ	Варшавскій, мать Бруха Янкель-Гершковна. -	родился и мнѣ дано имя Исаакъ
			Уроженъ	Ташудъ			
			обведенное чернилами слово „Ташудъ" не читать. Раввинъ				
66			26	5			
			родился Уроженъ	Ташудъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Сквирскаго уѣзд., Паволоческаго общ. Ицикъ Нахмановичъ	
		Раввинъ и Моисей Шпигельманъ	19. / Исраэль.	27. / Уроженъ	Вол. Новоставцевъ	Нафтулъ-Герцовъ Островскій, мать Сура-Рейза Менаховна	родился и мнѣ дано имя Моисей
67			26	5			

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש אשראל אשרי ראשונה	חדש יום אשר נולדה בילד מה אלול בימל לאה: למנין יצירה	למנין ירחים	איזה בעיר נולדו	שם האב ואם של תולד ושם מעשהו ומשפחה בן מאיזה בן סחר או חיים שרים בא בני קצב	מי נולד ראשונה שם נתן לו ביום נולד ומי ראשון ראוהו או בולדה בעצם ושם אחרונה
			19	27			
66			26	5			
			19.	27			
67			26	5			

ЕПЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Раввинъ и Моше Шпиченманъ	родился Іюня 20 / Іюня 28	Тамузъ 28 / Авъ 4	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Сквирскаго уѣзд. Ходорковскаго общ. Рувимъ Мейлаховичъ Столинъ; мать Мѣщанка Мошковна	родился и дано ему имя Марія
68			27	6			
			Іюня 28	Авъ 7	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Сквирскаго уѣзд. Ходорковскаго общ. Ицко Хаимовичъ Галва; мать Гудля Моцковна.	родилась и дано ей имя Галя
49			28	7			

מספר נקבה	מספר זכרים	שי איש המרל המרץ ראטרצק	חדש דרש חדלת דרש המילה דרש בילד בא אליל בימל לאחר לנקבה הנולדה	לזכרים הנולדים	איש גולד דרש בעיר הולדה	שם האב האם של הילד ושם מעשהו דרשיקב בן משען בן סרחר אר חרוש מרים בת אבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו דרש הילד ומי ראשון המולן בשלת ושמתרבקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Іюня	2въ	Вол. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Овручского уѣзд. Аврумъ-Янкель Мошковичъ Футеръ; мать Сруля Мошковна	родился догоняемый имя Отыся
50			20	9			
			Іюня	2въ	Вол. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго уѣзд. Сруля Сруль-левичъ Старосельскій; мать Мирля Шлемовна	родился получаемое имя Бейля Ривка
51			20	9			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה המוהל המברית המברץ	חדש יום שם הולדת יום המילה היום בלילה בזמן לאח	למנין הרגיל	למנין הישראלי	איזה בעיר הולדת	שם האב ואמו של הילד ושם מעשה דיבורקא בן שמעון בת סרה אר חיים מריים בת אבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו היום נולד ומר ראשו ראשון מי בולדת בעמה ישמעריקא
							[illegible]	
							[illegible]	
							[illegible]	
							[illegible]	
							[illegible]	
50			20	9				
							[illegible]	
							[illegible]	
							[illegible]	
							[illegible]	
							[illegible]	
51			20	9				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			родился Августа	9го		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. и уѣзда Ясноградовскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	2 обрѣз. Августа	12 9го	Вып. Коростышевскомъ	Исрель Берковичъ Грутманъ мать Пая Лейзеровна	Шлеймъ
69			9.	19.			
			родился Августа	9го		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Васильковскаго уѣзда, Рокотинскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	2 обрѣз. Августа	12 9го	Вып. Коростышевскомъ	Мордко Авруновичъ Гусовскій; мать Мирдза Мошковна	Исрохъ
70			9	19			

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש אברהל המירץ ראמיצץ	חדש יום גילה ביום שגילה ביום א אלול לסכין ישראלים	לסכין יראים	איש גילה ביום בעיר גילאא	שם האב בתאם כל גילה ישת בעסחרו דיסיעקב בן מרגען בץ סרחר אר חיים שריס בת צבי קצב	מי גילה ראמה שם ניתן לו ביום גילה ואר ראמי ראובן אר בילה בקבא ישטרבקא
			בא				
			בא שמחה	בא			
					בעיר		
					בעיר		
			בא				
69			9	19			
			בא שמחה	בא			
					בעיר		
					בעיר		
			בא				
70			9	19			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
		Раввинъ и Мошко Штильманъ	родился Августа 2 / обрѣз. Августа	12 / Дня	Вол. Корстышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго Уѣз., Хабенскаго общ. Шмуль-Аврумовичъ Коганскій; мать Хана Овсѣевна	родился сынъ и дано ему имя Мееръ
71			9.	19.			
		Раввинъ и Мошко Штильманъ	родился Августа 6. / обрѣз. Августа	16 / Дня	Вол. Корстышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго Уѣз., Брусиловскаго общ. Уель Мошковичъ Царовскій; мать Малка Лейзеровна. –	родился сынъ и дано ему имя Матель
72			13	23			

מספר נקבות	מספר זכרים	שי איש המוהל הפורע והמציץ	חודש גורם אולדה גורם המילה היום בילד מה אלעל בומה לאה לעניין הפרים	לעניין הזכרים	איזה בילד היום בעיר הילדה	שם האב האמ של הילד ושם מקומו היעקב בן משען בן סחר או איזה עורים בת אבי קצב	מי נולד ומזרע שם נתן לו היום נולד זכר ומאמר ראובן או בלהה בעלה יעקב
			9	19			
			6	16			
72			13	23			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Августа	Ияр	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мицагинъ Кіевской губ. Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ.; Нафтуль Лейзеровичъ Шварцманъ; мать Сура Нагиновна.-	родилась дочь и дано ей имя Двойра
53			13	23			
			Августа	Ияр	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мицагинъ Кіевской губер. Сквирскаго уѣзд. Шулимъ Срулевичъ Соколовскій; мать Сура Бергковна.-	родилась дочь и дано ей имя Фейвль
54			14	24			

מספר נקבה	מספר זכר	שם האב ומקום מולדתו	איזה נולד היום בעיר מולדו	תאריך לפי ימי הלבנה	תאריך לפי ימי השנה	שם האב ומקום מולדתו מולד זמת בעשחו דיטיעקע בן מאנן בת סרה מן חיים שריים בת מנו קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו היום נולד זכר ראובן או בילדה בעמה ושמחריקה
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
53			13	23			
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
54			14	24			

Кіев. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			родился Августа	9въ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ., Аронъ Берковичъ Гринштунъ; мать Цита Менделевна. -	родился сынъ и дано имя Пейсахъ
		Раввинъ и Моисей Шпигельманъ	7	17	Въ м. Коростышевѣ		
			Обрѣзанъ Августа	9въ			
	73		14	24			
			Августа	9въ	Въ м. Коростышевѣ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго Уѣзд., Червонноармейскаго общ., Уна Моисеевъ Барденштейнъ; мать дѣтей Срулевна	родилась дочь и дано имя Марьемъ
55			15	25			

מספר נקבות	מספר זכרים	מי מוהל המילה המירץ המוהל	חודש ויום המילה היום בילד בא אלול ביום לחודש	למנין יהודים	למנין יצוים	איזה בילד היום בעיר בילדו	שם האב האם של הילד ושם מקומו הישראל בן מקום בת פחד אר חיים מריים בת אבי קצב	מי נולד הזכר שם נתן לו היום בילד ובר ושמו הנקבה ושם הנולדת בעלה ושם הנולדת
	73		14	24				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
56			Августа 9го		Вол. Коростышевъ	Отецъ вышедшій Кіевской Губер. Радомысльскаго Уѣзд. Трудниковской волости Романовской колоніи, Мошко Аврумовичъ Городецкій; мать Голда Шліомовна	родились близнецы-дѣвочки и наречены 1, Эстеръ-Слава 2, Цирлъ
57			16	26			
58			17 ~~27~~		Вол. Коростышевъ	Отецъ Мещанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Михель Менделіовичъ Гурманъ; мать Малка Дудиковна	родилась дѣвочка и ей имя Песя-Фейга

Исправа отмѣтки сдѣлана: 2 Дома
на 1916 г. [illegible]

מספר זכרים	מספר נקבות	אי איזה אמרעל אמריע וואיצע	חדש ויום אולדה ויום אמילה דיא בילד צא אלול בימע לאה: למנין ישראלים	למנין יעניש	איזה בילד היא בעיר אילאה	שם האב ואמא של הילד ושם מלשהר דיסיינקע בן מאנן בץ סרחר אר חיים אריס בת אבי קצב	מי נילד ראיזה שם נתן לו היא בילד ואר ושמו ראיבן אר בילה בעמה ושמחרבקה
56			בחמשה	26	אין	אב אליעזר בן מאיר ואם בילה בת אבי קצב	בילה בת אליעזר
57			16	26			
58			בחמשה	26	אין	אב אליעזר בן מאיר ואם בילה בת אבי קצב	בילה בת אליעזר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Августа	Дня			
		Раввинъ и Моисей Шпигельманъ	11 / Обрѣз. Августа	21 / Дня	Мѣщ. Коростышевъ	Отецъ: Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Аронъ Шаевичъ Портной; мать: Анна Шейна Лейзовна.	родился домашнимъ образомъ
74			18	28			
			Августа	Дня	Мѣщ. Коростышевъ	Отецъ: Мѣщанинъ Волынской Губ., Овручскаго Уѣзд., Веледникскаго общ. Мордко Пинкасовичъ Бирегеръ; мать: Дебора Орейга Исаковна.	родился домашнимъ образомъ
59			19	29			Эйдель

מספר זכרים	מספר נקבות	שם אביו המגיל המולד ומולדת	חודש יום שלדה ביום בילד בא אלול ביום לאה למנין ירחים	למנין ימים	איה גילד היום בעיר גילדו	שם האב ואמו של גילד ישת מעמחיר דיטיקב בן שמען בת טיחר אי חיים מריס בת צבי קצב	שם נילד ראיזה שם ניתן לו היום בילד זכר ראיבן מי בילדה בעבא ישטאריבקה
			בא				
			אלול	11			
74			18	28			
59			19	29			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Августа 9 дня			Мѣщанинъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Сквирскаго Уѣзд. Лозорковскаго общ. Тевель Аронуновичъ Авнеръ; мать Цирля Аронуновна. —	родился единственный сынъ
75		Раввинъ и Мойше Шпиньманъ	15 Августа 25 дня	25 Элулъ	Ком. Коротнянскомъ		Яковъ
			родился Августа 9 дня			Мѣщанинъ Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзд. Коротнянскаго общ. Левонъ Нуховичъ Кричанскій; мать Бѣля Шевеліовна	родился единственный сынъ
76		Раввинъ и Мойше Шпиньманъ	15 Августа 25 дня	25 Элулъ	Ком. Коротнянскомъ		Гершъ
			22	2			

מספר זכר	מספר נקבה	שי איש אברהם אברץ ראטציק	חדש ויום הולדת ויום השלה איש בילד בא אלול ביום לאה: למנין ירחים	למנין יתרים	איש בעיר הולדה	שם האב ראאש של הילד ומה מעשהו איטיקב בן שמען בן שיחר מר חיים שריס בא אבי קצב	שי בילד ראיזא שם ניתן לו איש בילד ומר ושמו ראיבן מר בילדה בקצה ישמחרבקה
			22	2			
			15	25			
			22	2			
75			22	2			
			15	25			
			22	2			
76			22	2			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Августа	Увъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго уѣзд. Коростышевскаго общ. Мордко Хаимовичъ Холоденко, мать Гитля Шевеліовна	родился сынъ и дано ему имя Давидъ
		Раввинъ Мошко Шпиньшанъ	20	30	Изм. Коростышевъ		
			Обрѣз. Августа	Увъ			
77			27	7			
			Августа	Увъ	Изм Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго общ. Ицко Мойше-Хаимовичъ Корантбойвель, мать Лея Аврумъ-Берковна.	родилась дочь и дано ей имя Дура
60			28	8			

מספר זכרים	מספר נקבות	שם אבי האב	חדש יום מולדה יום המילה היום בילד בא אליל בשנת לאה למנין יצירה	למנין ישראל	איה בילד היום בעיר מולאה	שם האב האם של תילד ושם מקומו דיטיערקע בן מאנין בן סוחר אר חיים שריס בת צבי קצ	מי כילד ראיה שם ניתן לו היום בילד ואר ושמו ראובן אר בילדה בעצה ושמרבקה
74			27	7			
60			28	8			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Августа	Элул		Мѣщанинъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго уѣзд., Трояновскаго обч.; Волько Меерович Нудельманъ; мать Черная Мейламовна	родился единственный сынъ Іосифъ
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	22 2 Обрѣз. Августа	Элул	Вол. Коростышевъ		
78			29 9				
			родился Августа	Элул		Мѣщанинъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго уѣзд., Черниговскаго обч.; Мееръ Авруновичъ Аксельродъ; мать Роса-Гдалия Берковна	родился единственный сынъ Яковъ
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	23 9 Обрѣз. Августа	Элул	Вол. Коростышевъ		
79.			30 10				

מספר נקבה	מספר זכרים	איך איז אויפגעשריבן אין דער מעטריקע	חדש וויס מולדה ווי מאנלה ווי ביילי עם אלול ניסן לוח למנין יצירה	למנין הפרטי	איז גילה ווי בעיר ווילנא	שם האב האמס של תילד ווען מעטשו דימיעקע בן שמעון בן פרחר מו חויט מריס בת צבי קצב	מי נילד ראיזה שם ניתן לו ווי ביילר זער רשמו ראדרן מו בילדה בקצה ישמחרבקה
			אב				
			תשרי	אב			
					אב		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			реформ. Августа	Элул		Житомірскій губ., Житомірскаго уѣзд., Левковскаго общ. Давидъ	реформ. выкидышъ
		Раввинъ Мошко Шпиельманъ	24 4 Август.	Элул	Вып. Корсетышевъ	Аронъ-Арономъ Лейбовичъ; мать Хася-Дворра Мошковна	мертвый Аронъ.

80 21 11

Итого въ Августѣ мѣсяцѣ родившихся мальчиковъ, 79. Что книги оказались вѣрными и въ достовѣрности. Житомиръ 8 дня 1902 года

старостой Абрамъ Гринъ
хазн. Мошко Гольдинъ
ст. мірской Гойманъ
Синодуровъ
Стар. ремесленной
Громенко
хазн. Исаакъ Аронъ Городецкій
подписал. хаз. ст. Яковлевъ
подпис. на этот. Бернштейнъ
Казначей Лейзеръ Фрилинъ

מספר זכרים	מספר נקבות	עי איזה אמרעל אמרירץ האמיטץ	חודש ווינס מילדה ווינס אמילה דיא בילד בא אלול ביומ לאה: למנין ישראלים	למנין יריביס	איזה גלד דיא בעיר מילאה	שם האב האם של מילד ווא מעשהו דימיטרעק בן שמען בץ שרה אר חיים מריס בת צבי קצב	עי כילד ווירד שם כיתן לו דיא בילד ווער רשמו ראבין אר מילדה מעגה ישטרבקה
				24			
			אלול	4			
				21			
			אלול				

80 21 11

мужескаго пола выкидышей, 12 женскаго - де- в них никакихъ неисправностей нѣтъ, в томъ Раввинъ С. Гринштуп

городу

по русски писать ~~[illegible]~~ Мошко Аронъ

Казначей Ферико Михаилъ
старостой Синагоги Лейба Васильевичъ
Казначей Шпиельманъ Аронъ

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Сентября	2	Мест. Коростышевъ	Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Аронъ-Бенціонъ Хаимовичъ Бейверманъ, мать Бейла-Рейвя Срулевна	родился 2 сентября дано ей имя Гинендлъ
61				13			
			Сентября	2	Мест. Коростышевъ	Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Лейвъ-Іцко Абовичъ Маршмеръ, мать Гудия Эль-Бенціоновна.	родился 2 сентября дано ей имя Лана-Бруха
62				13			

חלק ראשון פן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה אביהם	תאריך יום מולדת לענין ישראלים	תאריך יום מולדת לענין יהודים	איזה נולד היום בעיר קיאוו	שם האב ואמם של הילד ושם מעמדו היינעקע בן שמעון בן סוחר מן חיים שרים בת אבי קצב	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום נולד זכר ראשון מן בולדת נקבה ראשונה
						[illegible]	[illegible]
					בעיר	[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	
			[illegible]			[illegible]	
61				2	13		
						[illegible]	[illegible]
					בעיר	[illegible]	[illegible]
					[illegible]	[illegible]	
			[illegible]			[illegible]	
62				2	13		

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
63			Сентября 2	Элул 14	Изм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго обч., Лузеръ Сруль Карповичъ, Карповскій; мать Рейсамъ Берковна	Родился догнидано ей имя Серлъ
64			Сентября 5.	Элул 16	Изм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго обч., Волько Шимшеновичъ Маргулисъ; мать Голда Борусовна	Родился догнидано ей имя Хая

מספר נקבות	מספר זכרים	שי איש אברהל חשריע חשריצץ	חדש יום חדש אדלות יום חמילה יום בילד בא אלול בימב לחא לבנין יחודים	לבנין יחודים	איה גילד יום בעיר גילגא	שם האב האם של חילד ראה מעשהו דיטיערקע בן שמען בץ סרחר אר חיים שריס בת בצי קצב	מי נילד ראיזה שם ניתן לו ביום בילד זכר ישבו ראבען אר בילדת בעמה ישמארבקה
63			3	14		[illegible]	[illegible]
64			5	16	[illegible]	[illegible]	[illegible]

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Сентября	Элул		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Уманьскаго общ.	
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	9 Сентября	19 Элул	Мѣст. Коростышевъ	Венціонъ Юкелевичъ Кишмельдитъ; мать Хава Берковна	родился сынъ и дано ему имя Осиповъ
	81		15	26			
			Сентября	Элул	Мѣст. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Менахемъ Лейбовичъ Хилдобросъ; мать Бейла Цалевна	родилась дочь и дано ей имя Фрейда
65			22	4			

מספר נקבות	מספר זכרים	אי איש המוהל אפריך ראפאיצקי	חדש ויום מולדת ויום המילה היום בן אלול ביום לאה: לבנין ירחים	לבנין יומים	איזה גילה היום בעיר גילגא	שם האב וראשי של תולד ושם מעשהו דיטיערקע בן שמען בן סיחר אי חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום צולר זער ראשון ראיבן אי בגלים בעצה ישמחו בקצה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Сентября	Тишри	Шм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльской уѣз., Коростышевскаго р-на, Овсей-Лейзеръ Менделіовичъ Гурманъ; мать Сося-Рухля Шлуевна. — Исправленіе это произведено съ разрѣшенія Кіевскаго Губерн. Правленія отъ 6 апрѣля 1913 г. за № 1704. Чинъ Чурова	Родился обрѣзан и нареченъ Фейга
66			22 4.				
		Раввинъ Моисей Шпигельманъ	Сентября 16 27 Обрѣз. Сентября Тишри		Шм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльской уѣз., Коростышевскаго р-на, Фроимъ-Беръ Моисей-Лейбовичъ Циненюкъ; мать Шейндля Срулевна. —	родился обрѣзан и нареченъ имя Михель
82			23 5.				

Метрика послѣдняя 17 страница № 53599

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש אמרעל אמרעל ראמרעצל	חדש ויום אולדה ביום המילה היום בילד בא אלעל ביומ לאה למבין ירחים	למבין ימים	איזה גולד היום בעיר גולאה	שם האב ואמם של הילד ראש בעשטער דימיטרעק בן שמעון בן סיחר אר חיים מריים בת צבי קצב	שי בילד ראיזה שם נתן לו היום בילד ומי ראמו ראמען אר בילדה אמא ישמחריקא
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
66			22	4			
			[illegible]			[illegible]	[illegible]
			[illegible]			[illegible]	[illegible]
			[illegible]			[illegible]	[illegible]
			16	27		[illegible]	
			[illegible]			[illegible]	
82			[illegible]				
			23	5			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
67			Сентября 25	Тишре 7	Мѣст. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Хаимъ Менделіовичъ Гурманъ; мать Брайндля Мордковна	родилась дочь дано ей имя Тася
68			Сентября 28	Тишре 10	Мѣст. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Ицекъ Лейзовичъ Лурія; мать Марьемъ Шаевна. -	родился сынъ дано ему имя Ясеф

מספר נקבה	מספר זכר	מי איז אמרגל משרת ראשיצק	חדש תשרי תולדות תשרי בילד נא אלול ביאל לאה לעטין ראשיטע	לעטין ראשיטע	איז גילד דיר בעיר וילנא	שם האב וואס של גילד ווערן מעשהו דיטיטקב בן משכן בן סחר אר חיים שריה בת צבי קצב	מי גילד ווערן שם נתן לו דיר גילד ווער ראשי ראשון אר בגלדת בקבא ווערטרבקה
67			25	7			
68			28	10			

BIBL. FYB. THIL.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ Мошко Шпильманъ	родился Сентября 22 4. / Обрѣз. Сентября	Тишри / Тишри	Изм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Сквирскаго уѣзд., Бориславскаго общ. Бенціонъ Хаимановичъ Гассъ; мать Лея Янкелевна.	родился сынъ и дано ему имя Исроелъ.
83			29. 11				
		Раввинъ Мошко Шпильманъ	родился Сентября 22 4. / Обрѣз. Сентября	Тишри / Тишри	Изм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Лейверъ Бенеевъ Брикъ; мать Брайна Фрумета	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
84.			29. 11.				

מספר זכרים	מספר נקבות	איר איז אנדרל אמרל אמרע ראמרצע	חדש ווי ווילדה ווי אמילה דיי בילד פון אלול ביומ לאה למנין ירחים	למנין יחדשלה	איז בילד דיי בעיר ווילנא	שם האב ראמאס של תילד ווא מעטאר דישיעקע בן מרגן בץ שחר אר חיים שרים בת צבי קצב	מי בילד ראמה שם ניתן לו דיי בילד ווי ראמי ראיבן אר בילדה בעמה ישראיבקה
			22				
			אלול				
			22	4			
			אלול				
83			29	11			
			אלול				
			22	4			
			אלול				
84			29	11			

ИЗВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Сквирскаго уѣзд. Таращанскаго общ. Янъ-Мордко Янкелевичъ Скоморовскій; мать Черна Лейбовна	
70			Октября 8	Тишре 20	Вѣм. Коростышевъ		родилась дочь и дано ей имя Фривка
						Отецъ Мѣщанинъ Гродненской губ. Бѣлостокскаго общ. Лейверъ Цамеловъ Маве; мать Естеръ Лейбовна.	
71			Октября 10	Тишре 22	Вѣм. Коростышевъ		родился сынъ и дано ему имя Этель

חלק ראשון פון נולדים

מס׳ נולד ראשון שם נולדן לר׳ דיר בלר זער ראשי ראדען אד בולדה בעמה ושמארבקה	שם אבי האב של תולד ראש מעשהר דיטיעקב בן מעמן בץ סרחר אד חיים מריים בת אבי קצב	איה נולד דיר בעיר בולגא	חדש ויום מולדה דיום אמילה דיום בלי מה מלל ביומל לאח		מספר		שי איה אמרגל אפירע ראשיצק
			למנין יהודים	למנין רומים	יומים	בקדמת	
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
70			8	20			
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
71			10	22			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Давидъ Хаимъ Исроиличъ Загораничный; мать Лея Цирля Шмуелевна	
		Гавриилъ и Мошко Шпигельманъ	5 / Обрѣзанъ Октября	17 / Тишре	Вол. Коростышевъ		родился сынъ и дано ему имя Яковъ
85			12	24			
			Родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ., Житомірскаго Уѣз., Янцинскаго общ. Мордко-Волфъ Хаимовичъ Бурштейнъ мать Гуция Абовна	
		Гавриилъ и Мошко Шпигельманъ	5. / Обрѣзанъ Октября	17 / Тишре	Вол. Коростышевъ		родился сынъ и дано ему имя Аронъ
86			12	24			

חלק ראשון פון גילדים

מספר בקבוץ	מספר בשנה	מי היה אביו האב הפרנס הרבנים	חדש ויום הולדה ויום המילה היום גילו בזמן לידה לפי הלבנה	לפי השמש	איזה גילה היום בעיר הולדה	שם האב ואמו של הולד ומה מעמדו היצירקע פון מעמען בן סחר או חיים שריים בא אבי קצא	מי גילה ראשונה שם נתן לו היום גילה ומי ראשון ראשון או הגילה בעדה ישראלית
			Родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Давидъ Хаимъ Исроиличъ Загораничный; мать Лея Цирля Шмуелевна	
		Гавриилъ и Мошко Шпигельманъ	5 / Обрѣзанъ Октября	17 / Тишре	Вол. Коростышевъ		родился сынъ и дано ему имя Яковъ
85			12	24			
			Родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Волынской Губ., Житомірскаго Уѣз., Янцинскаго общ. Мордко-Волфъ Хаимовичъ Бурштейнъ мать Гуция Абовна	
		Гавриилъ и Мошко Шпигельманъ	5. / Обрѣзанъ Октября	17 / Тишре	Вол. Коростышевъ		родился сынъ и дано ему имя Аронъ
86			12	24			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Октября	Тишре		Отецъ Ицкинъ Волынской губ., Ровенскаго уѣзд., Мелницкаго общ. Мать Серъ Эльмановичъ Бекеръ мать Двойра Шимоновна	родился сынъ и дано ему имя Іонтель
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	6 Обрѣз. Октября	18 Тишре	Вол. Коростышевъ		
87			12	25			
			родился Октября	Тишре		Отецъ Ицкинъ Кіевской губ., Сквирскаго уѣз. Корнинскаго общ. Рувимъ Боруховичъ Картонъ; мать Тейма Наумановна	родился сынъ и дано ему имя Дувидъ
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	8 Обрѣз. Октября	20 Тишре	Вол. Коростышевъ		
88			15	27			

חלק ראשון פון נולדים

מספר נקבה	מספר זכרים	שי איז הארגעל הערד ראשיצע	חדש ירח תרלדא ירח אשילה דיב בילד לא אלול ביטל לטח לטבין ראנים	לטנין יאנדיס	איז בילד דיב בעיר וילנא	שם האב באטס טל תילד ובת מעשחו דישיקב בן שמען בץ סרחר אר חיון שריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם נתן לו דיב בילד ומי ראשו ראיתן אר בילדת בעלה ושטרבקה
			6	18			
87			13	25			
			8	20			
88			15	27			

ТИП. УГЛ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Октября	Тишри		Отецъ Земледѣлецъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевской волости, Слободской колоніи Борухъ Бенціонъ Ицковъ Рязникъ; мать Марьева Лейзеровна	
		Рязникъ и Мошко Шпигельманъ	8 Обрѣз. Октября	20 Тишри	Вып. Коростышевъ		родился называно ему имя Мордхе
	89		15	27			
			Октября	Тишри	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Сквирскаго уѣзд., Паволочскаго общ. Герцко Мошко-Ароновичъ Дубенко; мать Хая-Рика Хаимъ-Абовна.	родился называно ей имя Рейзя
72			16	28			

חלק ראשון פון גילדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שי שיש המגדל הפרנס ראמיצקי	חדש ירח הגילה ירח הגילה ביל גא אלול ביום לחד למנין ישראלים	למנין רומים	איזה גילה היום בעיר גילגא	שם האב ראמאס של הילד ראש בעפחר דיטיעקב בן משען בץ פרחר אר חיים שרים בת אבי קצב	שי גילה ראיזה שם ניתן לו היום בילד זכר ראמר ראיבן אר בילדה בעמא ישמאיבקא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ.	родился сынъ и дано имя
		Раввинъ и Мошко Шпильманъ	10.	22.	Вмѣст. Коростышевъ	Шмуль Аврумовичъ Помишукъ; мать Сура Аврумовна	Мошко
			Обрѣз. Октября	Тишре			
90			1.	29.			
			родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ.	родился сынъ и дано имя
		Раввинъ и Мошко Шпильманъ	10	22	Вмѣст. Коростышевъ	Лейбъ Фроимовичъ Фиолковскій; мать Ита Цалевна	Дувидъ
			Обрѣз. Октября	Тишре			
91			17	29			

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש המול המרע המוציא	חדש יום מולדת יום המילה בימי אלול בימי לפני	לפני יצוא	איזה מולד היום בעיר מולדו	שם האב ואם של הולד ואת מעשהו דיסיקרב בן שמעון בן סיחר אר חיים מריים בת בני קצב	מי נולד ומיום שם ניתן לו היום מולד זכר ומה המנהג ראיתן אר בולדים בעבא ישמחרבקה
			17	29			
			אלול				
			אלול				
			אלול				
			10	22			
			אלול				
90			17	29			
			אלול				
			אלול				
			אלול				
			10	22			
			אלול				
91			אלול				
			17	29			

ТИП. ГУБ. ВИН.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ и Моше Шпигельманъ	родился Октября 12 / Обрѣзанъ Октября	Тишре 24 / Лешенъ Тишре (обведенное чертами слово не читать Кав. Гринцер)	Изм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Саулъ Шміоновичъ Прусъ; мать Рухима Лиевна	родился сынъ и дано ему имя Шмуйла
92			19 / 1				
		Раввинъ и Моше Шпигельманъ	родился Октября 13 / Обрѣзанъ Октября	Тишре 25 / Лешенъ Тишре (обведенное чертами слово не читать Кав. Гринцер)	Изм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Янкель-Моше Пинхасовичъ Шамесъ; мать Марьемъ Срулевна.	родился сынъ и дано ему имя Сролекъ
93			20 / 2				

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מספר נקבות	שי איש אמרעל אמרעץ ראמרעץ	חדש יום שנולדה ביום שנולד בן אלול בשנת לפק: למנין ישראל	חדש יום שנולדה ביום שנולד בן אלול בשנת לפק: למנין ראמים	איש נולד ביום בעיר נולדה	שם אב ואם של תולד ושם מלאכתו דיסיקעב בן משען בן פרחר מן חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראחה שם נתן לו ביום נולד ואר ושמו ראמען מו בולדה בשלה ישמחרבקה
			19 / 1				
	92		אלול / אלול				
			13 / 25				
			אלול / אלול				
	93		20 / 2				

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Бѣлгичевскаго уѣзд., Тышковскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	12 25 Обрѣз. Октября	Тишре	Вел. Коростышевъ	Мошко Янкелевичъ Ревичъ; мать Рива-Лея Аврумовна	Ицеръ
94			20 2 родился Октября	Тишре		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ и Мошко Шпигельманъ	12 25 Обрѣз. Октября	Тишре	Вел. Коростышевъ	Шмуль Аврумъ Іосіовичъ Волоснікъ; мать Эрейда Гершковна.	Микель
95			20 2				

מספר נקבה	מספר זכרים	שי איש האדם הפורץ ראשיתו	חדש ויום הולדה ויום המילה היא בילה בא אלול בשבת לחה למנין ירחים	למנין יומים	איזה נולד היא בעיר הולדה	שם האב האם של הילד ומה מעשהו היוצרך בן מעמן בן סוחר או חיוט שריה בת בני קצב	שי נולד ראשון שם נתן לו היא בילד זכר ושמו ראובן או בולדת בעבא ושמה רבקה
			13	25			
94			20	2			
		20	13	25			
95			20	2			

Изв. Губ. Тип.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
73			Октября 20	Хешвана 2	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Пинхусъ Берковичъ Базинскій; мать Песя Мошко-Арковна	родилась дочь какъ ей имя Эстеръ-Тойба
74			Октября 23	Шеш-вень 5	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Сруль Авсей-Лейбовичъ Холоденко; мать Шейндла Шмулевна	родилась дочь какъ ей имя Эстеръ-Таса

מספר נקבה	מספר זכרים	שם אב ואם של הילד ושם העיר ומדינה היכן נולד הילד	איזה הילד היה בעיר הולדו	תאריך היום הנולד היום בחודש לפי לבנון יהודים	תאריך היום הנולד היום בחודש לפי לבנון ירחים	שם אב ואם של הילד ושם העיר ומדינה היכן נולד הילד בן שתים עשרה שעות אחר חצות	מי נולד ראשון שם ניתן לו היום הולד זכר ראשון או בת ולדה בעת שמחרצקה
73				20	2		
74				23	5		

KIEV. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Равинъ и Моисей Шпигельманъ	родился 20 Октября обрѣз. 2 Октября	2 Хешванъ обрѣз. 9 Хешванъ	Вм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго Уѣз. Коростышевскаго общ. Мордко Янкелевъ Боровъ Полонскій; мать Фрейда Лейвка	родился сынъ гдалъ имя Давидъ
96			27 9				
		Равинъ и Моисей Шпигельманъ	родился 20 Октября обрѣз. 2 Октября	2 Хешванъ обрѣз. 9 Хешванъ	Вм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Бердичевскаго Радомысльскаго Уѣз. Прилукскаго общ. Усъ Кельмановичъ Яновскій; мать Гитля Исеровна. — обведенное герташи слово „Радомысльскаго" не читать, а слѣдуетъ читать надписанное „Бердичевскаго". Равнымъ принципу	родился сынъ гдалъ имя Аврумъ
97			27 9				

מספר נקבה	מספר זכרים	אי איזה אמגיל אמגיר ראמיצק	חדש גיום גולדה גיום אמגילה דיום גולה צא אלול גיומ לאה לבנון ישראל	לבנון יזעים	איזה גולה דיום בעיר גולגא	שם האב וחאם של גולד ראש מעשחר דיצירקב בן מאנן בת סרחר אי חיום שרים בת אבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו דיום גולד ומי ראמו ראיבן מי בגולדה בקצה ישמחרבקא
			20 2				
			27 9				
96			27 9				
			20 2				
			27 9				
97							

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Равинъ и Мошко Шпигельманъ	родился Октября 21	Хешвана 3	Въ Коростышевѣ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Аруцъ-Шко Янкель-Мееровичъ Коробейникъ; мать Фейга Мошко-Ицковна	родился сынъ и дано ему имя Генахъ
98			Октября 28	Хешвана 10			
		Равинъ и Мошко Шпигельманъ	родился Октября 28	Хешвана 5	Въ Коростышевѣ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣз., Коростышевскаго общ. Танхилъ Лейдовичъ Шпиневскій; мать Нелама Ицковна	родился сынъ и дано ему имя Гершонъ
99			Октября 30	Хешвана 12			

מי נולד ראיה שם ניתן לו דינו נולד זכר ושמו ראובן או בולדת נקבה ושמה רבקה	שם האב האם של הולד ושם מקומו דינו ביעקב בן שמעון בת שרה מי היום שרים בה בני קצב	איזה גולד דינו בעיר וילנא	הדשם גורם הולדת גורם הנולד דינו בולד בא אלול בזמן לאה		עשר		מי היא המברך ומהמברך	
			לפטירה	לפטירה	נקבה	זכר		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Октября	Мешевень	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ. Аерумъ-Ицко Берковичъ Венгреновичъ мать Роселя Цамеловна	родился дано ему имя Фейга
75			30	12			
		Раввинъ Мошко Шпигельманъ	Октября 24	Мешевень 6	Вып. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губ., Радомысльскаго Уѣзда, Коростышевскаго общ. Мордко-Фишель Герциковичъ Цигенюкъ; мать Малка Іосевна	родился дано ему имя Теръ
100			31	13.			

מספר זכרים	מספר נקבות	אי איזה הנולד הנמול הנמרץ ראמרצ	הנולד נולדה נולדה איזה הנולד איזה בילד בא אלול בומל לאה		איזה בילד איזה בעיר אילנא	שם האב ראמאס של אילד ראמא בעמאר דיטיערקע בן שמען בץ סיחר אר חיים מריס בא צבי קצב	מי כילד ראיזה שם כיתן לו איזה בילד ומר ראשון ראיבן אר בילדה בעמא ישמעראבקא
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]
						[illegible]	[illegible]

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Итого въ Октябрѣ мѣсяцѣ родилось сего, №, Что книги оказались вѣрны тому удостовѣряется. Ноября 8 дня 1902 г.					
		Чинъ духовный Раввинъ Моше Шпигельманъ	Ноября 1.	Хешванъ 14	Въ Коростышевѣ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губер, Радомысльскаго уѣзд. Коростышевскаго общ. Хаимъ-Меера Овсей-Лейбовичъ Холоденко; мать его Хана Ная Авруновна.	Родился сынъ и дано ему имя Овсей
			Ноября 3.	Хешванъ 21			

מספר נקבות	מספר זכרים	איז איש המגיל המגיל ראשונים	חדש יום מולדת יום המילה דיא בילד בא אלול ביומ לאה	לעבין ישראלים	לעבין יונים	איז גולד דיא בעיר מולנה	שם האב האם של הילד ומה מעשהו דיא ערבע פן שמען בץ סחר או חיים מדים בא בני קצב	מי כילד ראיה שם ניתן לו דיא בילד זכר ושמו ראיפן אז בילדה נקבה ושמה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Ноября	семи-десят	Вы-Коро-стышевъ	Отецъ Вольнодѣловой Кіевской губер. Радомысльской уѣзд., Коростышевской волости, Слободской помѣщ. Янкель-Аронъ Лузеровичъ Синаюкъ; мать дѣтеръ Аврумовна	родился дочь и дано ей имя Либа
76			10	23			
			родился Ноябрь	семи-десят		Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго общ. Мойше-Лейбъ Янкель-Симховичъ Лидельштейнъ мать Рейда Морко-Лейбовна	
		Раввинъ Мойше Шпигельманъ	10 Абрѣз. Ноябрь	23 семи-десят	Вы-Коро-стышевъ		родился сынъ и дано ему имя Иосифъ
102			17	30			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי מוהל אמרתי אמרתי	חודש יום מולדת ביום המילה היא בגיל לפי	לפי חדשים	לפי ימים	איזה בעיר מולדו	שם אב האם של הילד ושם מקום מגורם ויעקב בן שמעון בן מרחל מן חיים מרים בת אבי קצב	מי נולד ראשון שם נתן לו איזה נולד ומי ראשון ראובן מי נולד בקצה ומשתרבקה
							בעיר קיעב מחוז קיעב	
							מחוז מגדר	
76			10	23				
			אב					
			פחות	רבים			פחות אם אב	
			10	23				
			אב					
102			פחות	רבים				
			17	30				

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Ноября	Мешен		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго Уѣзд., Брусиловскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Мошко Шпилеманъ	16. Обрѣз. Ноября	29. Кислев	Вып. Коростышевъ	Шмуль-Беръ Эдровъ Мѣтецкій; мать Эстера Мелеховна	Михель
103			23	6			
			родился Ноября	Кислев		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго Уѣзд., Брусиловской волости Ситниковской колоніи Мошко Герцовичъ Новакъ; мать Гися Лея Лейбовна	родились 3 мальчики и наречены 1, Яковъ 2, Симха
104		Раввинъ Мошко Шпилеманъ	20. Обрѣз. Ноября	3. Кислев	Вып. Коростышевъ		
105			27	10.			

מספר נקבה	מספר זכר	שם האב ושם של אילדה ישראל בן מקום מגורו בעת הלידה	איזה גילה היום בעיר הולדה	חדש ויום הולדה ויום המילה היום בחדש לפי לבנון ישראלים	חדש ויום הולדה ויום המילה היום בחדש לפי לבנון רומים	מי היום המוהל הפרנס ראשון	מי נולד ראשון שם נתן לו היום בלר זכר ושמו ראשון מקום ושם הרבנים
				אדר			
				16	29		
				אדר			
103				23	6		
				אדר			
				20	3		
104				אדר			
105				27	10		

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Ноября	Кислева		Отставнымъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго обще-	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Моше Шпильманъ	22	5	Вш. Коростышевъ	ства Нухимъ Лейзеровичъ Шевеліовичъ, мѣщанинъ, мать Сура Янкелевна	Яковъ
			Обрѣз. Ноября	Кислева			
106			29	12			
			родился Ноября	Кислева		Отставнымъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго обще-	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Моше Шпильманъ	23	6	Вш. Коростышевъ	ства Янкель-Аронъ Дикуновичъ Рабиновичъ, мать Фрейда Овсеевна	Наумъ
			Обрѣз. Ноября	Кислева			
107			30	13			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היא המוהל הפרע המציץ	תאריך הולדת הילד היום חודש לפי לבנה ירחים	לפי לבנה ירחים	איזה בן זכר איזה בת נקבה	שם האב ואם של הילד ושם משפחתו ויחוס בן זכר אז חיים מרים בת צבי קצ	מי נתן לו היום שם ומי הוא הנולד ומקום ומתי הברקת
			22	5			
106			29	12			
107			23	6			
			30	13			

Посвид. метрика 14 февраля 1912 г. № 2048

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Раввинъ Моисей Шпильманъ	родился Декабря	Кислев	Въ м. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго уѣзд., Левковскаго общ. Мееръ-Беръ Исраиловичъ Бонштейнъ; мать Рина Мошковна	родился близнецъ мальчикъ и дѣвочка и нарочены мальчикъ Яковъ, а дѣвочка Рухль
	108		23	6			
			мальчикъ обрѣзанъ Декабря	Кислев			
77			30	13			
		Раввинъ Моисей Шпильманъ	родился Декабря	Кислев	Въ м. Коростышевъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ. Беръ-Лейбъ Шмулевичъ Смоларъ; мать Хися Шнеерова. —	родился мальчикъ, ему дано имя Хаимъ
			24	7			
			обрѣзанъ Декабря	Кислев			
	109		1	14			

מספר נקבה	מספר זכר	מי היה המוהל המברית המרצון	חדש יום מולדת יום המולה היום בילד בא אלול ביום למה למנין יצירה	למנין הפרדים	איה בילד היום בעיר הולדה	שם האב האם של הילד ושם מעשהו ויעיבעק בן שמעון בן סרחר אר חיים מרים בת אבי קצב	מי כילד ראיה שם נתן לו היום בילד ובר ישמו ראובן מר בלדיה בעצה ושמחרבקה
			13				
			אחרון	מנ			
			23	6			
	108						
			אחרון	מנ			
77			30	13			
			אחרון	מנ			
			24	7			
	109		אחרון	מנ			
			1	14			

KIEV. GUB. TYP.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Итого въ Ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся 2 что книги оказались верны и что достоверны. Декабря 8 дня 1902 года. Раввинъ					
		Члены духовенства: Раввинъ Моше Фольбуга; старшина Авруцкій Гершъ					
		Свидѣтели: Старшина Мордка Гахманъ; Староста Ханоновичъ					
		Канторъ Ицко Янкель Городецкій					
		Попечитель Вид. Старшина Довъ Варшавскій					
		Канторъ Бернштейнъ					
			родился Декабря Числа 1 14	Врем. Корсунскій	Отецъ Мещанинъ Киевской губ., Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго общества Шмуль Шіоновичъ Моровъ; мать Этля Янкелевна		родился обѣщавшаго имя Шлейма
110		Раввинъ Моше Шпиншманъ	Декабря 8	Ноября 21			

מספר זכרים	מספר נקבות	שי שיא אמריל אמריק רשמיצק	תרדם יורם מילדה ביום אמילא ביא בילד בא אלול ביומ לאה: למנין יהודים	למנין תרדיל	איש בילד ביא בעיר מילאה	שם אבי האב של תילד ואת מקומו דיאיזקב בן משקן בן מרחי מי מיום מריס בא אבי קבל	מי נילד ראשון שם ניתן לו ביום בילד זכר ראשון מי בילדה בקבה ישראלקה
							מולדת נולדו תשע, אם, נקבות - דב, בה נמצאים נשים מעברות אחת, בתוך
							ר. גרשון
							Казначей Перетц Пинковичъ
							Канторъ Лейзеръ Ариновичъ
							Старшина Семенчик Лейбъ Ковалевичъ
							Казначей Шлейма Абрамовичъ
							Попечитель Канторъ Моше Шпиншманъ
			אב				
			פברואר מספר				
			1 14				
			אדר				
			פברואר מספר				
110			8 21				

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Равинъ Шмиченманъ	родился Декабря 5 / Обрѣз. Декабря 18	Кислевъ / Кислевъ	Вм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер., Радомысльскаго уѣзд., Брусиловскаго общ., Гросъ Аскелевъ Ветицейнъ; мать Рыва-Фейга Бенюминовна	родился сынъ и дано ему имя Ицхокъ
	III		12	25			
		Декабря	Кислевъ	Вм. Коростышевъ	Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ., Давидъ Мошковичъ Векслеръ; мать Этеръ Бенюминъ-Лейбовна	родилась дочь и дано ей имя Лея
78			12	25			

מספר נקבה	מספר זכרים	מי היה המגיל המברך המברצ	חדש יום המילה היום יום המילה היום בחודש לחודש לעברי יום	לעברי חדש	איזה נולד היום בעיר הילוא	שם האב האם של הילד ושם מעשהו דיעיקב בן שמעון בן סרחר או היום מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום נולד זכר ראשון ראיתן אר בולדה בשלה ושמחרבקה
			5	18			
	III		12	25			
			12	25			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
79			Декабря 12	Кислевъ 25	Вышгородъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевской волости Свободской колоніи Алтеръ Мелеховичъ Рознижъ; мать Хая Лейзеровна	родилась дочь и дано ей имя Брайна
80			Декабря 12	Кислевъ 26	Вышгородъ	Отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Таращанскаго общ. Нисонъ Іосевъ Гройсманъ; мать Рывка Лашинъ Ицковна	родился сынъ и дано ему имя Тойда

חלק ראשון שן נולדים

מי נולד ראיזה שם נתן לו איש גולר זער רשמו ראיזן מי בולדיש בעמה ושמתרבקה	שם האב ומאם של מילד ומה מעשהו דיטיעקב בן משען בן סחר מי חיים מריס בת צבי קצב	איזה גולד איש דיטיעיר מילאה	חדש ויום מולדת ויום המילה איש בילד בא אליל ביומל לאה		מי איזה המגיל אפרע ומתרצץ	נקבה	זכר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Декабря Кисл.			Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Житомірскаго уѣзд., Ланицкаго общ. Бенціонъ Уссовичъ	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Мошко Шпилманъ	6. Абрав. Декабря	19. Кисл.	Вол. Коростышевскій	Вайнерманъ, мать Перия Лейбовна	Беръ
112			13	26			
			родился Декабря	Кисл.		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Трусиновскаго общ. Янкель Алексѣевичъ Соловіевскій; мать Лея Гавриловна	родился сынъ и дано ему имя
		Раввинъ Мошко Шпилманъ	10. Абрав. Декабря	23. Кисл.	Вол. Коростышевскій		Гавріель
113			17	30			

חלק ראשון מן נולדים

מי נולד ראיזה שם כיתן לו היום בולר זער ישראל ראיזן אר בולדה בקלא ישראיבקא	שם אבי האב ואמו של הילד ראה בעשתר דישיעקב בן משכן בץ סרחי אר חיים שריס בת אבי קצב	איזה בולד היום	חדש היום הולדה היום המולה היום בולד בא אלול בזאב לאה		מספר	
			לפטין יצרים	לפטין ראשיים	בקצרה	פרטים
	Вольк ен ме		31			
	Ицхак Мо		Декабря	Мо		
	Ицхак Ицхакович					
	Ицхак Ицхакович	орѣ				
	Ицхак Ицхакович					
	Ицхак Ицхакович	мошкер	6	19		
	Ицхак Ицхакович		31			
			Декабря	Мо		
112			13	26		
	Шолом ен ме		31			
	Шолом Шолом		Декабря	Мо		
	Шолом Шолом	орѣ				
	Шолом Шолом					
	Шолом Шолом	мошкер				
	Шолом Шолом		10	23		
			31			
113			Декабря	Мо		
			17	30		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился Декабря	Кислева		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской Губер., Радомысльскаго Уѣзд., Коростышевскаго общ.	
		Раввинъ и Моше Шпигельманъ	15 Декабря	28 Тевета	Въ Коростышевѣ	Лейбъ Рувиновичъ Резникъ, мать Рейда Якеровна	родился сынъ и дано ему имя Якеръ
	114		22	5			
			Декабря	Тевета	Въ. Коростышевѣ	Отецъ Мѣщанинъ Вольынской Губ., Житомірскаго Уѣзд., Котельнянскаго общ. Моше-Меръ Иосевичъ Ингеръ; мать Бася Срулевна Янкелевна	родился сынъ и дано ему имя Марьемъ-Мордхъ
81			25	8			

מספר זכרים	מספר נקבות	מי היה הנולד הזכר הנמול	חדש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אליל ביום לחדש	לבנין ישראלים	לבנין יראים	איזה בילד היום בעיר הילדא	שם האב ואמא של הילד ושם מעשהו דיטיעקב בן שמכן בת פרחר מי היום שריס בת צבי קצב	מי נילד ראיזה שם ניתן לו היום בילד זכר ושמו ראובן מי בילדת בקלא ושמחרבקה
				15	28			
	114			22	5			
				25	8			

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Декабрь	Тейвесъ	Вол. Коростышев	Итцикъ Мицкинъ Волынской губ., Житомірскаго уѣз., Ивницкаго общ. Бенкомшинъ Берковичъ Шварцбурдъ; мать Стыся Срулевна	родился дочь дано имя Цина
82			26	9			
		Раввинъ Моше Шмельшанъ	Декабрь 21.	Тейвесъ 4.	Вол. Коростышев	Отецъ Мицкинъ Волынской губ., Радомысльскаго уѣзд. Лейзеръ Фримелевичъ Мирковичъ; мать Фрейда Мацко-Вольновна	родился сынъ дано имя Яковъ
115			28	11			

מי נולד ראיזה שם ניתן לו דיין גולר זער ראשי ראבין מי בגלילא בשמא ישמחרבקא	מם תאב בתאם של תילד ושם מעשהו דימיעקב בן משען בץ סחר מי חייב עריס בא אבי קצב	איזה גולד דיין בעיר גילגא	חדש איום מולדת דיום המילה דיום בילד בא אלעל ביומא לאחר	לבנין ישראל	לבנין יראים	מי איזה האגול אפריל המאיצ	אספר	
							זכרים	נקבות

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
						Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго общ. Аронъ Мордковичъ	родился
			Декабря	Тейвесъ	Въ Коростышевѣ	Матерь Настасія Давидовна	дочь Рухиль
83			29.	12			
			родился Декабря	Тейвесъ		Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губер. Радомысльскаго уѣзд. Коростышевскаго общ. Фрайвишъ Мошко Тинхасовичъ	родился
	Родился Мошко Шмильманъ		29 Декабря	5 Тейвесъ	Въ Коростышевѣ	Самошникъ мать Дина Григорьевна	Иосифъ
116			29.	12			

חלק ראשון פון כילדים

מי כילד ראיזה טס נייען לי דיס גולר זער ישמו ראיזען אר באלדיג צעלא ושמאריבקא	טס האב ראאס של הילד ישא מעשהו דימיקע בן שמען בץ סדהר אר הייס מריס בא אבי קצב	איז גולד דיס עיר הילוא	חדש ביים גולדת ביים אבילה דיס בילד בא אלול ביומ לאה	לעבנין ראשדיס	לעבין ריצים	מספר	
						כקדמת	זכרים

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			родился			Иосифъ Мещанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣзд., Коростышевскаго общ.	родился сынъ и дано ему имя Давидъ
		Резникъ Мошко Шпильманъ	Декабря 23	Тейвет 6	Житомірскомъ	Давидъ-Герцъ Мордковичъ Холоденко; мать Лифша Шимоновна	
			Обрѣзанъ Декабря	Тейвет			
117			20	13			

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родившихся мужскаго пола восемь, №8, женскаго — шесть, №6, книгъ неисправностей нѣтъ, въ томъ удостовѣряемъ.

Что книги оказались вѣрны нѣтъ въ книгѣ записки Декабря Дня 30 Дня Раввинъ С. Гринштейн

Старости Мордко Гершенштейнъ

Чины Дубенскаго Старости Мошко Гольдфарбъ

Провинціи Старости Ицхокъ Пекланъ

Казначей Ицко Янкелевъ Городецкій

Подлинный подписали: Гл. Староста Мошко Мордкович

Казначей Бернштейнъ

Казначей Лейзеръ Фридманъ

מספר		מי היה הנולד הזכר הנקבה	הדש היום הולדת היום הנולד בא אלול ביום לחודש		איזה הולד היה הזכר הנקבה	מש האב והאם של הולד ושם מעשהו דימיקע בן משען בן סרחל מי היום מריס בת צבי קצב	מי כולד ראזה מש ניתן לו היום בולר זער ראזע ראיזען מי בולדה בקצה ישמחריבקה
			23	6			
117			30	13			

Порусатрочи Старости Мошко Мордкович

Казначей Гершко Лиховскій

Староста Синягора Лейбо Гольдович

Казначей Шоіхет Сегаловичъ

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій.	Еврейскій.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		А всего за 1902 годъ было родившихся мужескаго					
		десять три, № 83, въ чемъ удостоверяется. Января					
		Гминный Судья					
		Староста Авруцкъ Ефимъ Гершковичъ					
		Старшина Голубчикъ					
		Старшина Пахманъ					
		Старшина Осипчукъ					
		Старшина Городецкій					
		Подсудокъ Кн. Ст. Якобъ Барнеръ					
		" " Казн. Ерм. Ермолаевъ					
		Казначей Лейзеръ Ермолаевъ					
		1903 года Мая 8 дня. Что въ настоящей					
		книгѣ сто семнадцать статей и					
		статьи которые сходны съ чер-					
		новыми исправностями тѣмъ, въ томъ					
		свидѣтельствуетъ согласно хостла					
		Секретарь					

חלק ראשון פון נולדים

מספר נקבות	מספר זכרים	מי איז המגיל הנולד	חודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא אלול בשנת לפ"ק לפרטן יומים	לפרטן חודשים	איזה גילד היום בעיר גילגא	שם האב והאם של הילד ושם העשתר דיאיזקב בן שמעון בן סרחר מי חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיזה שם ניתן לו היום בילד זכר ושמו ראובן מי בגלגא בשמה ושמחרבקה
		Сто семнадцать, № 117, а женскаго — восемь —					
		8 дня 1903 года Равнинъ С. Гринштейнъ					
		Казначей Берка Янковецкій					
		Подсудокъ Кагальчикъ Мошко Мордко Шепшелевичъ					
		Старшина Синагоги Лейба Рабиновичъ					
		Казначей Шепшо Абрамовичъ					
		книгу вмѣсто родившихся существами					
		женскаго пола восемьдесятъ три					
		сими по тетрадямъ и въ ней пока					
		Решительствия Городская Управа					
		повелѣнію 30 Апрѣля сего года состоявшагося					
		Подсудокъ					
		Ивановъ					

КІЕВ. ГУБ. ТИП.

Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, родившихся въ 1902 году по м. Корсунь-Шевченковскому, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „пять двадцать пять“ листовъ. Августа 10 дня 1901 года

Совѣтникъ [illegible]

Помощникъ Дѣлопроизводителя [illegible]